ت بداکرنے کی غرص سے سونے لگی۔عربی زیا م نےاُ مُحَایا- خیا نحہ تھیج گرامرا ورمختلف دمننعد دعر بی ریڈ رس اِسى مبارك كوشش كانتنج مين ميز كه مشرقي نبكال من سلما نون كي آبادي زياده مصازياده تفي-اورا كوعلوم منشر فنهرسي زياده مسنف تنصابه لهذا سلمان لمدرود ای کومنسنز ہسے دحن میں متناز ترین حضرا عاليحناب آنربيل لذاب صاحب وصاكهم حوم وعاليحناب آنرسل لذاب سدعلی صاحب چود هری آنھے) گوزنمنٹ ننگال بنے پر نظور کر لیا کرم طرح بشرک نک انگریزی۔ محے سانفو مختلف فنون مغربیر پر مرا بالیجاتے کے عوص من فنون مشرفتہ بڑا کے جائمی اور زبان نگرزی معياداس مس دبي بوجونتگال من معيمرك في تكليز كاسھ راس معرفر ٨ اهے-كيلئے فاص كالج كھولے كئے اوران كالحوا ونورسٹی میں اسلامک اسٹٹریز کے نام سے ایک علنی ہ مبة فائم كياليا حس مين الكريزي زبان كيسا تقرسا تفرطلبا ربجار لوم مغربیر کے علوم مشرقبہ لیتے ہیں اورا علی ڈگر مایں حاصل کر ۔ رکاتی اطلے عہدوں بر بی- اے اور ایم- اے - کی طرح فائر سے بر

طرح اگر کو زندہ عالیہ نے ایسٹرن نمگال کو یا دہ سے زیا وہ ویل کے لوگول کوعلمی زوم محفظ کابیزن ساان سیرشیسی سے مہتا کیا۔ اس مسكيم كوكا بياب بنائيغ كيصمن من يريم بسواكينمسر العلماد فال بجاد نشفاره مامل كرك كى غرعن مسر سيح كدم - منامخدو لاار نصاب عليميت جوكتاميس شدوستان فاماد كيلئه مفيد برسكتني تضيس أخسواينج لانظ- انفسر كمَّا يول مين سنه الكيب كمَّاب مطالعة العربيبر تجهي . أعليركا فراغذان مختصره فيحات مين فليادكي فارمن مبريات فيها العربية کے نام سے میزئر کیا جا ناھے۔ اس اسلوب تعلیم میں ہر کوٹ ش گرگئی سے کے عليري سيسحينه كحريحا فيعمل مبلئيت سيستحدث وداس يحراقه وكو رف كاأسان طرنفيتا با واف برا درمحترم ولعناف ۴۰ سال سے اُس کتاب کوعمائی بر طار مصیس- اوراسوفٹ ب ایک طالسیا کو بھی اس کی چدستی ا ور درت تعلیم کی مناسع اُکام رہے: کی ننظانیت نہوئی۔ موسے، ابیر کے ان طلبا رمی_{ں شخسو}ل ب بدا بن عمل كيان من كامياب طلباد حسب ذيل من

مولدنا الوالحسن على صاحب مدرس دارا لعلوم مذوذة العلماء - مولدنا سنبيخ صين بن محدوب مدرس انجن اسلاميه الني اسكول-عزيزة أرامي فدر و نبیرنت فلیل بن محدوب مصنے بحدالمدادب میں حریری د حاسه دولالل رفیبرنت فلیل بن محدوب مصنے بحدالمدادب میں حریری د حاسه دولالل مدمن شریف س سنن اربعه- برا در مخترم سے اور زاول سيدنقى لديو الطعلالى اديب اول دا دالعلوم ندوه سيريم الم حقر كومهى جو كجيما ما ا ہوا وہ اسی اسلوب تعلیم کامنٹ کش ہے اور مبرعرض کرنا بھا مامو گا کالو مزيزان مذكورالصدر البيغ ابينے علعه تعليم ميں نه حرف متعلمين مدارس للهاعلى تعليميا فته حفرات كى نظريس اپنے اسلوب تعليم سے جو خاصمتيا کھتے ہیں دہ الد ملشانکہ کے گرا نقد انعابات سے سے۔ ب البعث برا درم محزم سے اکنز حفزات نے جن میں خاص طور برڈ اکٹر مکا يدعيدالعلى صاحب ناظم مدوّة العلماء أبيرعز بزمجعا لأمس ابدالحسن علىصاحب كونخصولح ي مدنت ميس كاساب ترديكهمكه ماريا اه راب اس سليلے كوفله ندكر كے شائع كرديں ليكن اول عديم الفرسة كاأب كوعذررها-اس كے بعدآب كى علالت نے عديم الفرمنني كى حكم لبلي- بالأخراكب روز محزم واكر صاحب من مومى البير مصير ورايا

مطالعة العربير برطيني كاط ا ـ مغولداد لي يُرتف كه بعد و وسامغوله خيم كرس اور كيم مغولة اول سه ووسم مغولے كي انتها ك إمفود رُعس اسكو رُعنے كے بعد كيم نشر دع د طرالس ا دراسی طرح آ گے سرمنے لر ترصفے کے لعد شروع سے دھوانے جالس اس میں اس مِوكًا كَهُ النَّتَامِ سِنْ بُرْسِينَ تَقْرِبًا ما وموما لِيكا- أَكُر لفُر مَنْ قَالِ عِفْرِ طلباء كو اونه موسكة نو جو فرمنگ نفات اس كناب كيسانحدسانفرت اس كي امرا وسے باد كريس-٧- وقوا وتسبيل لعربه من خنزاع كئه مكم من نكام غفه ومنا تنابيح كه ده حفرات بوكزا ورق مندس كنة الوافعال ولغلبل بعد وفله أبرت مؤكني باسكو مفوفو وكيه كيك المد ن و کیالی جائے اگر ہے کہی پر گراں و د شوار مو توگر دا لوں ا در فرمنگ کی نائر دسے وه نزچیکریں ۔ اور نزجہ می ضیغو کو کور دسہ اراسی غرض سے لایا گیا ہے کہ میزجہ رہنے لی دحن سے از حفرات کوسکے دونش کرسکے جواس کی دحمت پر دانشن نہیس کرسکتے۔ ١٧ - اساند فوكم سے نوقع ہے كەمشىقى زاجم كے نوند برجوا فعال زحمد سے روككے مول علياء سان كار جركائس-يونكوام كناك إسام منزان مينشعث ننح كنح بريج لبذا أكراس كناب كيديندي باجيلات يلئے اسيد كيجا سكتى ہے كمروہ انشالوا كاساتر رمينگ کاسارہ سکتے میں فرزیر نشام پر کے طلبہ کی بول فرا إنوا اده منه كريخوى مسائل اورتعللاك في غرج

بشول للالخزال يحيم

تُحِكُ لِتْهِ رَبِّ الْكِلَائِنَ ﴿ وَالصَّلُقِ أَوْ السَّلَامُ عَلَىٰ إِنْ حَبُر مُحْكَثَيْدِ لَا لِهِ وَأَصْحَابِهِ آمُعِيْنَ + ما بعد الفظ کے آخر دون پر حو حرکت ہونی ہے اسے اعماب کینے علب کی نین قشمیں میں۔ ربر۔ زیر۔ میش۔ زبر کو فتحہ ور تفریب تے ہں۔ ا درمیں مردت پر ہیر حرکت ہو نی ہے اُسے مفتوح اور نصوب كِينَةِ مَبْنِ - مِيسِيهِ - أ - بَ بِينَ كُوء ربي مِن صَمَّة ا دررُ فع كِيّة مِن ورْضِ حرب بريم حركت مونى بها أسه مراوع اورمصنه م كهية من مسے او ب ریر کوعر بی میں کسرہ اور حرکے کتے ہیں اور صب حرف بریہ وكت ہونی ہے اُ سے مجرور اور مکسور كينے ہیں جيسے اِپ - جرم اس علامت كوكيفة بس ص مربع وربعه سے بيلا وف وور مرب وف سے جيبيه هُلُ اور بَلْ - ديمهو لام برجزم أيا تونا اورب لام سے مل *گئے حب*ر ج برحزم أناب أسع مجزوم كننابيس تنشد بداس علامن كوكننابي حب

ذربیہ سے دو کرر حرف کو الماکر المب کردیا جائے جسے تھن ک سے نقن اور اکٹیک سے آئٹ وغیرہ میں موت پر ہونی ہے اسے مت دکتے ہیں۔ تروین دوزیر یادوزبریا دو پیش کو کهته بین ا در مین سریت بربیرکت ہوائے مُنوّن کے بی صبے دیں کا کا الا الا کا منتبت _ اس فغل كوكينے ہيں جس سے كريكام كاكيا عا اسلوم ہو۔ صے نظر ۔ اس نے دیکھا۔ منفی-۱۰ س فغل کو کہتے ہیں جس سے کسی کام کا نہ کیاجا نا معلوم ہو جیسے متا نظئ۔ اوس سے بنیں دیکہا۔ مُحَرد ن ۔ اس نعل کو کہتے ہیں حس میں کام کا کرنے والا مذکور ہو جيسے آحَتَ - اسنے جا إ- د كيمه جا بناا كيكم ليني الكي نعاب ادراس كاكرين والاسبين فاعل اكب فاصتحض سيع جومعلوم ہے اور حبکی طرت ہم نے " اوس نے " کے لفظ سے اننارہ کیا ہے۔ لہذا یہ فعل مرون ہے۔ اوت م فعل نغل کی تین قسمیں ہیں۔ ما تھنی مستقبل - حال-ماضی رفع کو

،گذرا ہوا زیانہ سجہا با۔ اس نے و کھیا نظکرًا اُن دونے دیکیاً ن غائب نَظَتُ اسل كم عُور نه دكى نظَرُ بَالْنُ دد عور نولُ وكوما نَظَرُ رِها فرنَفَلَ نَتَ نُونِ وَبِمِها نَظرَ ثُمَّا تمروفِ دِيمِها نَظُنٌ نُنْتُ تَمْرسب-نىرىفات تونے دىمھانطانئماننى دونے دىمھ نَظُرُت مِي المرد نَظُرُ ذَا مِدوم رول ا . بلد شکامیں واحد کا صنعہ مدکر و · يغه أنتنه وجمع نهز ندكرومونث مرمنزات ول میں پوشیدہ ہوا کر ماہے۔ اوراس کے بے ۔ میں ! میں نے- ہرفعل میں ہوا کرتے ہی مِن طاہرُ کے بھی سنعمال کئے مانے ہیں اور پر بھی فعل کی طرح ۱۵ ہیں

عُ الرِّي هُوَّ - وه مالكَنے = هُمَا وه روعوزنس اان دويه هن دوريا عالب هي ده مال تْ حاصرْ اَنِّينَ نُوالْبِ عُورُ اِنْونْ ۚ انْعَالَرْ دُوعُورْنُسُ اِئِمْ رَ رمیں۔ وہ یا اِس نے نکا نفط حواستعال کر۔ بدہ صمیرہی کا ہواکر ناہے۔لیکن اس خیال سے . فاص حالات من صفا كريمجي استنعال كئے جانبے من (مِنكِرَفِفسه كاپيجلَّة ا فعال کے سانھ ہم نے بہد ساسب سجہاکہ ضائر کی مشقیں تھی دیدیں سنعال کانجھی عملًا طریقہ معلوم ہو جائے۔ فناتركوا فعال كي سائحه اسطرع استعمال كرتيم كماول فميرلاتيم بساسك بعد معل اور حبیهی مهرم و تی ہے ویسا ہی نعل لانے میں۔ اگر صمیروا حدیاتین ياجه موكى توفعل سجى واحد وتثنيه وتجمع مهوكا - أورا گرصنمه مذكر كامونت يا يتكل مهو كى نو فعل نجى اسى كے مطابق مذكر يا مُونث يا نشكل مهو گا-

عزل میں ترحبہ کر وادراسکے منا ضائر بھی ا نے دکھوا۔ اول نے مکر ماری۔ ای سنے ٹکر ہاری۔ اون د اون سب نے دیکھا۔ سنعال موبه ادسينه جھيڙا - اوا مؤنث غائب سب نے کوا ما۔ اوسینہ کھایا۔ اون دو نے حیوشرا ا ون سر<u>ینے</u> زیان سے چاٹا۔اوس نے زیان سے چاٹا۔ اون دونے مزكر مافراستعال مو- توسف ديكماتم دف نوینے ٹکر ماری ۔ تم دوینے د کیھا ۔ 'نتمسب۔ بتم دونے کر اری - تم سب سے دیکھا۔ یں۔ نواندر آئی۔ تم دونے جیمٹرا۔ تم نے جھیڑا۔ نظاستعال ہو۔ میں نے چیٹر ایم ددنے کھایا یم مبل ندر کئے ماکنگر

وفي هيزا بمرك كايار مين في كهايا-م دواندسك ماكس بمست تصرا مذكرغاك بستوال بور اوس في زبان سه جاما- اون مب رُن فالب - اس في أكل والله - النسب في إن بالن بالماء مذكرما من تردون الكلي سيديا فا-تمرب في المكلي سيالا نے رو مان سے جا کا أددان ماضى منتيتت معرومت ازمفياعف واحل لفرن همرأنا هزادتما هزادن هر و قرم هُنَ دُنا یل کے جلول کا عزبی میں مع منا کر ترجہ کرو

ارغائر است المروم النه عام - الن دون الاا- أن مت خوط خوش کما۔ ان دونے جایا۔ان سے بلایا۔ اس نے ہما فن كما - أن سب يع إ-مُونِّتُ عَالَبِ استنعال مو- لُسن كُمان كِيا- اون دونے جابا- أَن سنے خونرکیا سن فوش كا - اون دوف كران كيا - ان مب ي الايا - اسن إلا يا -إن دوسفے ماہا۔ ان مب سفے خوش كا۔ مذكرها عنراستنع اليهواك توسف جابا - نم دوسف بالا تمسب سن كمان كيا- توف كمان كيا- تم دوف بإيار تمسي جا نوے جاہا۔ مم دومے گان کیا۔ تمب سے توس کیا بنتِ حاصر استنعال مور 'نونے جاہا۔ نم دونے بلایا۔ نم سب نے حوش نرے کمان کیا۔ تم دونے خوش کیا۔ تم سب فی اا۔ توکے گان د وسط بالم- تم سب منتوال ہو۔ میں نے جایا۔ ہم دو۔ من الكان كيا- بهم ووسف خوش كيا- الهمسب المالا إ- بس مم دوسن گان كيا- ہم سبسنے خوش كيا-غيرمرتب جيليه از مكايت (١) بهمب يجوني - بم دون بحوم كيا - مين في انتظار كيا - تمسي

اں دونے کیلا تم دونے گان کیا۔ وہ ڈری۔ تونے یا ہا۔ ، اوس نے ڈرایا۔ تم سب نے نوسٹس کیا۔ اون سب کو بھوک معلوم ہو المردوي بلايا - وه دواك - توفي كمان كيا - اون سي في نول كيا عربي رف علت تين بل وائر - الف - ا در ي ادر ان تىنول كام جموعه وائے ہوتا ہے۔ اگر دف علت فعل کے رف ا خرمیں سے تواسے افض کہینگے اب اگروه مرف علت و اکو ہے تو اکسے نا فض وا وی کیتے ہیں۔ کہ عکا اورا گرئاہے نو نافس یا لی کمینگے سطسے کہ کھی۔ اور اگر حوف علت آفر رف سے پہلے ہے تواسے آخو ک کینگے۔ اب اگردہ و فعلت او نوائسے اجوف دادی کینیے میے کاس اداکری ہے تواجون الی کینیے۔ صیب سات فأعده ممبرا- بروه الني مب كاة خروف (الف) مواوراس كي مفارع کا آ فر حرف دي) بهواس من تثنيه مذكر فائب كي صيفه س اورجمع موُنٹ غائب ہے جمع تنکیز کک اوس (الف) کے عوص مين (ى) لائينگے- جيسے آرای- ايكي عار كا- آرائن "ا آريناً- إشُنُزَى - يَشَاتَرِي سه إِنشَارَ يَا - إِنشُنَرَ بَن أردان ماصنى مثبت معروت از نافض ما بي

واحد 1251 آدی ادی آرثن آدتا آدري آرکتما آريت آريكن آ آرينتا آرتنا آرينا آدنت في تجدكو بهلايار ان و مُرُنثُ غائم استغمال ہو۔ اس نے دکہایا۔ ان دونے بیچے کو پہلایا۔ ان سٹ اس نے بکارا ۔ اون د وٹ دکھا!۔ اون مب سے بیجے کو بعال سنے بچے کوسلایا۔ ان دونے بحارا۔ اون مب فے ریکہایا۔ مذکرحاصرات نعال ہو۔ توسٹے خرمدا - تمدو دوڑے ۔ تم سنے بکارا خريدا- المسب دورس- تو دو را-ردوف بيج كوبهلا- نم سب كُونت ما ضراستعال مو- يو في ركها بالنمدو.

الف خريدا- تم ووف كارا- تم إن بو- میں نے دکھایا ہم دور ، تاخير کي۔ وه دو ب د در ہوگئے ۔ ہم مب سلے ہوگئے ۔ ایسے تیادکیا- نفرنے نامنٹ تہ کھا ۔ ان د وسنے فیرکیار نم دوسنے کیوں ئ^یں۔ نم مب کھیلیں۔ تونے انتظار کیا۔ نم دور لئے۔ کم دوسے خرید نے کا را مسم سے بیے کو بھالایا۔ ان نے خوش کیا۔ ہم دونے گمان کیا۔ تم سیٹے ہلایا۔ تم دو۔ پممسب حرفی اسی کاد وسرا حاف الفت ہوا در ایسے ر تنب ادن (ُو) بو دند کیش ہو کا۔ اور جوالف اٹنی میں دوسرے مرت

فأما فالتوا أفا مر فامتزا واصت فعتما فمدن نعر جري فيم الوسط فر فيمت فك توسم فمنا فمرم فمرتم ذبل کے جلوں کاع بی مں زحمہ ک رو گھردی ہوئی۔ اون دو کو بھوک سعلوم ہو الی۔ وہ سب تھے اون دونے کیلا۔ وہ سب کھالیہ ہوسنے مؤنث عائب استغمال موسر السكو مجبوك معلوم بهوائي - وه دو تحسيل. سنے کیلا۔ وہ کھرمی ہوئی۔ اُن دو کو بھوکے معلوم ہوئی۔ ب شمیں۔ وہ نھی۔ وہ دو کھٹری ہوئیں۔ اون سننعال مبو- توکېرامېوا- تنم د و ـ کیانم دو نول کھانے نے کہاں ک*یلا- کیا تونے گیلاتم د*ونو*ل*

اط ی موتشور - میں نے بینا۔ ه نا چېړي- وه کړال سار مو کې-عور توں نے تبارکیا۔ ہم سب سنے کئے۔ ان سب نے بکارا۔ تم نے بچہ کو بہلایا- تم نے کہال کھایا- میں نے نوش ک عالم- سم سب في عالم- نتم دو ف ديمها-

. قاعده بنمبرا - مروه مدحر في ما صحيح بن كا د وسرا مرف العنس و- اوراسك مضارع کانبیارون الف یای ہو۔ اس بی جمع مؤنث فائب دجمع شي كالمهاموت كمسور موكا-اوروه الف جوماضي مي دوسرے حرف ل مُلات الرُّوالِكا عِسِهِ خَاتَ يَخَاتُ سِهِ خِفْنَ اخِفْنَ اخِفْنَ اخِفْنَا - حِناعَ بمجئي سے جنوب يا سپنگنا رُدانُ اجوف وا وى ويانى قاعده منبرًا خَانُ خَانَا خَانِّا خَانِّا جُاءً كُلَّا رُوْنِثِ فَائْمُهِ خَانَتُ خَافَتَا خِفُنَ كِامَنُ جَائِمًا مذكرها من خفت خفتا خفتم جنتنا جنتا مؤنن مامز خفت خفتا خفتن جثت جئتا جثاثا خِفْتُ رِخْفُنَا خِفْنَا جِمْتُ جِمُنَا ذبل کے جلول کاعربی میں نرجبہ کرو اِن صِلوں مِن حمال مُکیا » کا نقط ہو۔ اوس کا ٹڑ حمید سکار کسے کر کا جائے نذكر غائب استعال مو- وه زُرا - وه دواكئے - وه سبكون كنے وه كيا- وه دهرے _ وه سيآئے - وه آباد وه دو كئے -ا وه سرب ڈرسے مُونَّ غَامُبُ سَنْعَال مِدِ وه دُرى - ده دو آبي - ده مرتبي - ده دو دُري - ده سالي مِي

وه آئی۔ وہ دوگئر ۔ ودسب وری ے۔ نتر سے کہال کے نوکیاں آیا۔ اتم دو گئے تم سب رُنْ عافراستعال بول تؤوّري- تم دو ألمِين- تمسكيس- توكي خ دو دریں۔ نم سب آئیں۔ نوا کی۔ نم دوکیئں۔ نئے سب ڈریس۔ من السنوال بو- مين دُرا- بم دوائك أو بم مب كلے- ميں كيا-م دواوے - ہم سب آئے - میں آیا ہم دو گئے -ہم مرتی رہ آیا۔ ہم دوڑے - ہم ب آئے - میں آیا۔ ہم دوگئے - ہم بور عبر مرنب جملے ب نے کہاں موافقت کی- اس نے قرافز رہ ہار موکئی۔ تم دونے کیوں دیر گی -ان سب نے انتظار کیا۔ نونے کچلا۔ نم دور وه كمال تحفا- كياتم دو في بي كوسلايا- انن دوسك دكهايا- توكهان أما يم دوف فوش كيا- لم مرر الفي جابات توورا كياتم مب كو كوكمعلوم مان منبن يركن كام كأكمزر يربوك زماز بس كيا جاماحل

ی کام کا گذرے ہوئے زانہ میں نہ کیا دیا نامعام ہوناہے۔ ماضی کے معنے نریدا۔ اور کا الشاترای کے معنے نہیں فریدا۔ ز بل کے جلوں کاعزن م*ن زحمہ کرو- از حکایت* (۵) - اسنانس لکها - اون د و فے غلط نہیں -شت نہیں کی وسر نے نہیں ڈواشا سنعال - اس تخصاف نهيس كما - اون دونے بند ركھا. وه سب والبن نبس آئيں۔ اُسنے سوا ففنٹ نبير کي۔ان دونے کو وَفَرْ نَبِير ل انسب في ذرن ديا- وو خويري- وه دو گفير، ده سيكهاسوارسي مذکرحاصرا سنتول مو- کیانوشفتی ہوا۔ تم دو 💎 دوڑے ۔ تزمیسے كهابا- توسف مبركيا- نم ووسف روزه افطاركيا- نم سب في باركيا ئے - ننم سب نے سے ادی ۔ علدی کی- نوفریب موئی- نم کوری موئیں- تمر بھیلیں - ایس نے

فينس كيا- سمت بحو ه - ود پره دیکا- اُن د و نے صاف کیلہے - اون ستعال ہو۔ اسنے دیکماہے ۔ ان دونے ڈائ ششش كه يحاون سب فيهنين حيحورًا. بٹایلیے ۔ اون دونے غلطی نہیں کی ہے۔ادن منعال ہو۔ تونے ارا دہ نہیں کیاہے۔ نم دو۔ ولىبىل كىيرى مو- ئىمب بنيس سدارىبوكى توركا- ئى

د و نول کفایکے۔ تم سب فے صبر کیا ہے ت ما من استعمال بو- تو ناست كر كي - من دو انتظار كر يك -نم سب تیار کر ملے۔ تومیلی ہو گئی ہے۔ ہم : د د دور ہو گئی ہو۔ سزا دی ہے - تو بتار ہوگئی ہے۔ تم دونے دیرکورس منوال بو- میں تعین حیکا - سمنم دو حامنر کرھیے یہ مستنے علدی ک ركب بهوكيا بول- بم دو نول كفراس بويك- بمرسب لبسل يك ن انتفادكيا - محدوف كبلاسته - مرسب في مجوم كيا-اضی بعبداً <u>سیسے کہننے ہیں ج</u>س میں دورکا گذیام س طرح نبات بس كم ماصى كے بيلے لفظ سي كان بردها دينت بن - اور ضائر بے سانحہ سانخو گان کے مسینے ہی لانے جانے ہیں۔ - تنتنيد - جمع - تذكير - نامزين - غالب مهز کلمس شالر کی طرح اسندائے کان کے مطابق بواہے۔ جسے دیل کی کردان سے دم نشین کرلینا جاسئے۔ واحد سيبه بمع كَانَ قَامَرَ كَانَا قَامَاً كَانْهُوا فَامْهُوا مذكرغا تئن

نتثيه واحل كائتا فامتا كانت فامت كنتم قصلما مربور رود برور گفت قصت كُنْ إِنَّ قَمُانً كنتما فمنكما الحدّا فهمنا كُنَّا تُمْنَا رطى درلفظ ما فغل كان اورامسكے شتنفات ذيل كي جلول كاعربي من زحم كرو- از حكايت (٤) مذكر غائب سنوال مو- وه لوثا نخا- وه دوبول بنصے نصان سيخ نبير لياغا اسة ليانها - أن دونه نبي كرثا- ده رينيس خونش بوسط نضف - است فيرًا نخا اُن رویے مہر بانی کی تھی ۔ ادن سب نے کوشنش نہیں کی تھی۔ مُونَتْ عَارُبُ مِنْ المرود إوس في ديكا ما تعاد اون دوسن سفركيا تحا اون سب نے نہیں بھیجا نھا۔ اوس نے کھا اِنجا۔ ان دونے نہیں کھا نھا ا*ن سب نے معان نہیں کیا تھا۔ کیا اینے* يجها تها - أن سب نے درنہيں كي تھي-مذكرحا فنزائستنعال مبو - نويخ بنبين جيكا يانحانم دد -نے نہیں بھیانھا۔ نونے نبایا تھا۔ تم دونے نہیں رکھاتھا۔ تم رب صاك كيانها وسنفشه نببن كحينجا تفائم دو

مُونت مافراستعال مور توفي كونتسش كي تمي د د في بنين جيوراتها تم ب ينبين منا بانجا - كما توسخ سلاكيا تعالم تم دوي خلط توسكا ہم سب نے کہاں لکہانھا۔ کیا تونے ادا دہ کیا تھا۔ تم دوئے کہاں وافقت کی تفی- تمسے قرس ایا تھا۔ متكاكسنى لبو- ببر ميرانها - بم دوسواربس بوك نفيديم سبوق تھے۔ میں دوڑا تحا۔ ہم دو نے نہیں کھایا تھا۔ ہمرب نے سیرکیا تھا میں ف الشندكيا تفاسيم دون انظاركيا تفاسيم سب سف تباركيا تفاً-سے جمع منتکار مک فرکارہ الف جو مبدا یا جو نھا۔ یا یا بجواں واقع ہوا ہے رُاد المائي الصيح الكامس الكمن ما قَصْناً اورا خَتَارَ سي اخْتِهِ كُلُ ناا خَتْنَا - اورايستقام سے استفقن نااستقمنا -مَرُمُنَائِبِ أَفَامَرُ أَقَامًا أَفَامُوا إِخْتَالًا إِخْتَالُ إِخْتَادُوا مُونتُ مَا اللَّهُ أَفَّا مُنَّا أَفْكُنَ إِخْلَاكُ إِمَّالِنَا إِخْلَانَا إِخْلَانَا إِخْلَانَا مزكرها مر أنكت أنسما أنمتم إخرات إخراعا راخياتما مُونَ عَامِرُ الْقَمْتِ الْقُونُمُ الْتُمْأُنُ إِخْتُهُ إِخْتُهُ إِخْرَا إِخْرَا مُا وَيُرَانُ

آذب أقما أتمنا أخترت أختركا إخترنا د ال کے جما_وں کا شربی میں نزجہ کرو۔ أَقَامَر اوس في مسيدهاكيا ما كفراكيا إختار اوس سے یسند رغائب - اوس من بدهاكيا-اون دو سنے درایا۔ اُن سے سندک ر عائزا سنعلایو- ده سبدینی مولی به ان د و سے بیت کیا به وه سب سه یعنی مونس رمافراستوال ہو۔ توسے كم اكيا-تم دوسيدھے موئے۔ تم سب سے بيند كيا۔ ئومت عامزر تونے ڈرایا · نم دوسیرسی ہوئیں۔ نم^مرب نے ب ناکم كالسنمال و سي نينكيا م دوني دُرا يا ممب سيع بوسي فاعله مميرا - بروه ما عني حيس كا أخروت ي مو- او زهارع كا أخرون الف بو- اس کے مرف جمع مذکر غائب کے صبغیں وہ سی عذف کرد تال باقى تام مىينون مِين إقى رَجِي كُ - عِلْي رَضِي كَيْرُفِطْ سِ رَيْنُوْا

تنی کے بقوی سے قووا مرغائب سنمال بور ده رهامند سوار وه دور نمات بوکے و وسر ب فعاست مُونت قاميم رد ده رفنات بري ده دورفنامند موي و الدرياه زنم دو مندسوا فم دورهامندسوك-مُونْتُ كَارْ- تورضا سْربولى يْمُ دورضا سْربولى يْمُرك ضاستدمبولس _ تتكلم میں رضاسند ہوا۔ ہم دورضا مند مہوئے - ہم سب رضا مند مہوئے فاعره تمبره - بروه اصى حركاة حروف الف بهواور مفارع كاة حروف واو برويس وعاد مين عواداك واصر مؤشف دوات مرس عائب س الف صرف كرد باجائے كا- اور كام صيغول بين اس الف سح باك ي *ں ہوگا۔ عبسا کہ فریل کی گر د*ان میسے واضح ہے۔ دُعًا دُعُوا دُعُولُ فَإِلَّا دُعُتُ نُفًّا دَعُولَ دَعُونَ دُعُومًا دَعُونَهُ مُؤُمِّ دَعُرَة مُوكًا دَعُونَ دَعُونًا رَءُونُنَّ نذكرهم دَعُونُ دَعُونًا دَعُونًا نغرال مير اوس نير کارا- اون دو في بکارا-ال دو في اريدک-اون سير کا توسے ابیدکی تم دونے یکارا تمرسب سے امیدکی تون کیول کارا تمرد و نے اسیدکی تم سب سنے پکار ا

منتکلم۔ میں نے اسید کی۔ہم دونے پیکارا۔ہم مامنی افنال اسے کہتے ہی جس سے گذرتے ہوئے ز اندمین کسی کام كُنُوائِينِ نُنكُ سَجِهَا وَالْتُ عِنْسَهِ نُعَلِّمُنَّا فَنَأَةٌ تَنَايِدَاسِ فَي يُرْسَامُو اس كي نانے كاطريقه بيت كريفظ لَعَكُما - ماحنى يربر معاد بينتين گروان ماصنی اختالی واحد مذكر خائب لَعَلَّا فَمَا أَلَى الْمَعَالَى الْمَعَالَى الْمُعَالَى الْمُعَالَى لعكم أفرع فا كعلَّما قرَّان رُهُنِتْ عَائِبٌ كَعَلَيَانَكُ أَتُكُ لَعَكُمَا قُرُعُ فَأَ أيكا فأفحوننم لَعَلَا تَرَأُتُ لَعَلَمَا فَرُكُمَّا ندكرحاصر لَنَلِّيا تُوَأَن لَعَلْهَا فَرَّكُمُنّا لَا لَعَلَّا قَرَّاتُنَّ كوسنت ماصر كَعَلَّمَا تُرْعُمَا لَعَلَّمَا فَرُمُّ فَأَ كتأثيا فترأث ازبل کے جاون کا عربی میں ترجمہ کرد ان حکایت (۱) شنابداس مع كنها مور شابدان دوس كالما مور ننا ہروہ سپ فادر مہوئے مول - تنتا بداس نے اوٹٹ کو پھایا ہو ننا بدوه دونون غالب مرك - شابدان مب ف الما ما موشايده مركر مر ننابدان دوسے اوا دہ کیاہو۔ نما بدوہ معب تھر گئے ہول۔

مۇنىڭ غائىباستىمال مېو - ىنتابىر و دېرى بېۇگىي مېو - ىنتابىد دومجعارى مېۇنى مېر شاير ده سب نوي بوگني مول متايد وه وايس اگئي مود شايدوه دونون بتير گئی ہوں۔ شنایداون سب نے لیا ہو۔ شاید اس مے سناہو۔ شایداون رونے کوٹاً ہو۔ نشا بداون سب نے نبایا ہو۔ مذكر واصر إستهال بو- نتايد توسف مجهيجا مو - ننايينم دون يريكا يا بورشايد تمسب نے کوسٹشن کی ہو۔ نتا بد نویے مہر بانی کی ہو۔ منا بدخم د ونے بڑیا ج ننا بدنتمب في سفركم الهو- ننايد نوف لكها- ننا برنم دون علمي كيمو-شابدتم مب من مبلاكيام وسنايد نوف شايام وسنايدتم دوس جموراً م ٹ بدلم سب نے کوشش کی ہو۔ مؤسن ماھ استنعال ہو۔ شاید توسے ڈانٹا ہو۔ شایدتم دو دیکھا ہو یت بدتم سب نے نفتتہ کہنچا ہو۔ ننا برتو نے صاف کیا ہو۔ ننا بدئم رو نے اتفاق کیا ہو ننا بدنم سب سوار مو (بی مہو۔ ننا بد تونے قرض دیا ہو۔ مننا بدئم دونے قرن لہآج ننا برنم سبخ موافقت كي مو-ننا بدنم دوف اراده كيا مو-ننا بدخم سبف دهويام منتکار مستعمال ہو۔ سنا بدس نے دہر کی ہو۔ شابیہم دونے تیار کیا نشابیم رف واح ماصنی تشانی اوسے کہنے ہیں۔ جسے کرنے کی کا ارزو مند ہوناسیجہا جائے جیسے كَيْمًا فَيْ أَ - كَاش وه برخ ه ليتا- اس كه بناف كا قاعده بربي كم

غطوليتميأ مامنى يراضا فدكرد بإجا نلبء كروان ما صى تميّاني لينها قوي مر مذکر غالب أرثرا قوسي ، من غانميه البنتاقوين لنترا قويت كبيما فوستر لَيْتُمَا تُولِيْتِ كَيْتُمَا تُولِنُنُمَا لبنزا فويلنون توثمث حاصر لينبأ فوشا لُنُمُ أَقِوسِتُ لينها فوينا الزمكايت (٩) نزگرغائب سننهال سر- کاش ده *سفرسه* دابیلَ جاناکانش ده دو نوز بعبا در سوجاً- کاش دِه سب اللُّ اللُّ كَرْدِسـ كاش دهُ رَكَّ جا ما - كاش ده دونوں منے كودينے - كا من و*رہب* لمِنْكُنْ - كاش وه مذيراً الركاش و، دونول ند كمرشت جان ركاش وه سل مراد كرنك ئوننِ غالسنعال مو- كاش ده مبننی كاش وه دونوں دانت سے كاثبتن كانن ده ب المفحام و جانبر - كائز ره زولول بوجم الحانس - كانن دورب سوجانس -كاش ده ارا ده كرنى - كاشره غالب آجانى - كا ده دو محمر مانيس - كاركس وه سب فوی بهو ماین-مذكرحا فزائس تنمال بوركاش لودابس آجاتا ركا تسن تم دو نول متصرحات

ش نرسط لينة - كاش نوكورتا - كاش نم د وسيعيز ـ كاش نمب كامن توحيكا ناكامن تخرد و نول كوششش كرنت - كانن ترسيلهم إني كا وكمنث مأفيزايسنتمال لبوكاش تويره ليني- كاش تنم دولول شنترسب غلطی ند کرنیں۔ کانش نومیان نیکر ٹی کانش نم د و نوں مزمما نیں کا سب اجھی ہوجانیں۔ کاش ترجیوٹردینی - کانٹ نم دو نوں کوشش کرمیں۔ تظر استنعال موس كانش مين و كمجننا - كانش يم دونفتشه <u> كهندنز</u> - كانش مم ش میں تفق ہو جا تا ۔ کاش ہم دو بوں سوّار ہو جانے ۔ کاٹل م سب فرمن دسیننے ۔ کاش میں فرص بے لیتنا کی منتی ہم دونوں موافقت کرنے یس نے دیر کردی - ہم دونوں ہار مو گئے۔ رابنیں دی۔ ہم سب دور موسکتے ۔ کیاوہ مب سلے مو بشنه كرابهو كاغن نمرسب إفطاد كرشف مترست ے سیر کہا۔ اوس نے کہاں کیا یا خوا۔ واہ س كبانم دو نول كيرسيرين حكيس- الربيب في كيسيه ها حركها به أن سب كبال علدي في تانش مين فريب ببنوما - ميس كهال كهرّا بهوانها- وه سب كهيل مكيس- اون و

رکیا نرست کیسے کیلا تم دو نے کہاں جوم کیا۔ ہم كُمُ يَخِيهِ _ كَافِن وه د ونول خرسه نه - مين اندرگهانخفا-مهم ننا۔ نمر کیسے ننھے ۔ نتا ہرس سنے بحہ کوبہلا ماہو-ان نیا کما تونے کیا یا۔ نشایدوہ آگئی ہو۔ نمے کہال دکو أكلى سے جاتا۔ اوس سے زبان سے جاتا - كياتم دو نول كوسوك معلوم ہوئی۔ مین نے کمان نہیں کیانہا-ہم سب نے خوش کیا۔ اون دو ۔ چیلے - نوے کیوں کر اری - ہمسیاسے ڈرایا تھا۔ نوکیوں ڈرا ۔ اون و ہا۔ نم مب نے دیکھا تھا۔ الفاعل فعل كام كوا ورفاعل كام كرف والع كوكيفيس - جيب الشائر كى ذيل نے فریدا۔ دیکھیہ فرینالک کام ہے جیم فاعل کہتے ہیں اور فرمیر كام كام زمير سن كيا اس سئ ده كام كرف و الامهو الصحيم فاعل كلتي بيراد ورنيا بهلة إنا أورائي لعدفاعل طيه إنكسر ت العربتبه كمة فَلَ مَ اللهِ اللهِ وَعَيره مَ وَبل كم جلول كاعرى ترجه كرو-ن كلها- ويف فاطي كي - مكرف يوجيما- خالد في محصورًا مام نسنس ، عاصم في و أنثا- المنتم في ديكها

سعدنے سان کیا۔ را نع نے لکھا۔ رفاعہ دابس اگیا۔علی فونز کیا ذیل سے اساء کی سامیت سے افعال لائو ،البقي ه. . . مهمز . . الحسن ... العجلة . . . العربند ... الوجر ... الولد .. البنت .. الوابور ... الجل زىل كے افعال كى مناسبت سے فاعل لاؤ۔ الرك . . حل. . . تَمَنَّ فَيَ . . . قل مر . . منع . . . سنق. ضبط سأعلى ...خلام . وتع اینے پڑھے ہوئے اسیاد وا فعال میں سے دسل جیلے فعا ہ فاعل کے خود ماکو المقعول جس برفاعل كافعل وافع بهو أسع مفول كنغ بس-اورغعول كاخرو^ن بِمِينَهُ مُنْصُوبِ مِوْلِهِ عِلَيْهِ فَكُمَاءَ هُجُكُمُ الفَيْحَانُ اسْطِهِ مِين نین نفطیس-بهلا فواً دوسرا تُحَیّل نبیبراالفُران به فراحس مح مضے قِمْرا میں۔فعال ہے۔ برا نصنے والل مُحِین ہے جو فاعل ہے اور راہے کا فعل قرآن مجيد بروا قع مواسع - اسيلے و ومفعول من م و بل مے مبلول کاع بی س ترجه کرو ساربان مے اونٹ کو کہنیجا۔ اونٹ سے ذکی کو کاٹا۔ ساریان نے اونٹ کو بھایا۔ کر نے بوخبہ اٹھایا۔ پولس نے جورکو کڑا۔ سالم نے حسن ل نے زئی کومنرادی-عنمان نے کتاب ہے لی۔ فالدہ ع كُنْ أَيْ مِنْ إِنَّ عَمِقِكَ فَطَ وَكُوا يَا-ذيل مح جنول من فعل وفائس كي من سيت معين فعول لاأو الدسل زملًا ٠٠٠٠ الصق مكو ٠٠٠٠ اعص فالدر.. نفنت مأكثتر .. وسوائحسن ... كننت رفية ١١ فن منت ميمونة اكل عام ينرب العباس- غسل حمزة ذیل سے اسلاکی شاسیت سے قعل و فاعل لاکو ٠٠ دراجز من خاللًا ١٠٠٠ كتابًا ١٠٠٠ عربنز . . "فلماً صَبِيًّا منده قيدة .. . يصاً .. بيدتاً كُنَ لَا ما يضير يصم موت اسهاروا فعال سے اجملے فعل و فاعل و فنما يرسجالت مفعول حس طرح اساومفعول موتے ہیں اسی نارح صمیر ربکھی مِن - ذيل كاردان عدا منين سجه كرند دكرلينا وليه علم -مذكرغائب مسترنة اسكونوش مي مسرهيأان دونونونزكسي مسترهمال مُونتُ عَامُب سَرَّهُ أَسُونُوشَ كِيا سَرَّهُ كَان دُوكُونُولَ لِي سَرَّهُ فَيَّانَ اللهِ

سَسُّ لِكَ تَجُلُونُونُ كِيا سَتُرْكُمُ الرِّدوكُونُونُكِيا سَرِّ كُوْ يَرْسَا وَيْنَ مسلة تجكونوش كيا سَرَ كُمَّا تَهْرُونُونُوشِكِا سَرَّكُنَّ مَهُمُ وَمُونُونُ مُ مَسَى فِي مَجْكُونِيشْ كِيا مُسَمَّا فَأَمِ وَكُونُو شَرِكِيا مَسَّ فَالْبِمِ سِكُونِيْ كِي وبل کے جملون کاعربی میں تر بہ کرو وه اس سے ڈرا - ان د و نے اس کر ڈراما۔ اسٹان دو کو عالم النسب في السكو المايا- است اسكونوش كيا-مُونِثْ عَالِبِ اسْخُانِ سِهِ كُولُمان كِيا- ان سَتَ اسكود كَعا با-ان دومے اسكو بلا: استفان دوكويكارا- ان رب في اسكونر ملا- ينشان سبكو كملا نونے اسکوما عزکیا اس نے مجکوسترادی۔ نم دونے اس کولیا ٔ اس نے مؤدوکوفر فض دیا۔اسنے نم سکی موافقت کی۔ نم سے اسکوریا كُونْتْ حَاصِر لَوْ فَي اسكو حِهْرُكا أَن سَتْ جُكُود يا ان دوف تَجْكُو بهجا يا ان دونے میکو بیجا - استے م دوکو دکھا یا۔ تم سب نے اسکوکیا ۔ استے فرمسکو سکھا یا۔ میں نے تیزی مدد کی تو نے محکورو کا ہم دو نے تجا کو کرا تونيم دو زر کی مدد کی۔ ہم سے تجاو دیا تونے ہم سکو دکھایا اسينح برطسص بموسئ افعال ميسه يندره جيلا بسيالكه ومن مين صميرين عول وا نع ہوں۔

لازم وشعدى فعل کی دونسمیں ہیں۔ لازم ۔ ومتعاری -لازم اس فعل کو کہتے ہیں۔جس میں فاعل پر بات ختم ہو جائے ۔ جیسے فامر دیا۔ ا زيدكة اموا- تعك عمر في عربهها-متعلى اسے كہتے ہيں ۔ جس ميں بات فاعل پرفتم ند ہو ملكه اس مس ا کے نیے رنفط کی فترورت ہو۔ جیسے اکل زیل کے زبیرنے کھایا -منزر ب عمر و عمرون بيا-ان د لے کھا ایہ اور عمروع بیار لیکن یہ نہیں معلوم ہوا کہ کیا گھا یا۔ اور کما بیا - بهذا ان دورں جلوں میں بات بوری مبیں ہوئی ۔ عکم بات بوری کرنے کے لئے دواد حلے ایک ایک نفط سے اور مختلج بیں۔ اب اگر ممان دو نول حملول کواسطم اداكرس-آكل ديك حُبُرناً - زيدن روي كالى- اورتسراب عرماءً عرف یاتی با۔ نوبت پوری موجانی ہے - مختصر الفاظ میں بول سمجود کم سے کہتے ہجی صرفاعل برحتم ہوجائے۔ اورمتعدی اسے کہتے ہی ذيل كے الفاظ میں لازم اور متعدى كيشنا خت كرو-آسَرُعُ احْضَى - لبس - فعل - فام - اشترى سم لنك ابنے پڑھے ہوئے الفاظ میں سے دنٹ لازم وستعد کا

، جې س مفنول نومذ کورېو نسکين اس کا فاعل مذکورنيمو أيكل الطَّعَام كما فأكما الكار ديكموجو جزكما فألَّى ب وه مفولية رام کانوبهان ذکرہے ۔لیکن کھانے والے کا ذکر نہیں ہے ۔ا سائے عربی بالورغول كومالكركسيمر فاعلك كمين بي بعيي الب ونہیں ہے۔ اصلی مجہول کو ما فنی سعرو ن سے م. بسے اکل سے اُکل اِشارَای سے اُکٹ تُری أخارا أيضاث أخلأك أجناتا المخلات أخذنما أخال لتوكم الخانك م اخانانن و برور اخِل نما أخكرت المخذأا أخلانا أخينات دوكا أنتفار كالباء أن سكوفره في

اس کا انتظار کیا گیا- ان د و کوفرنن دیاگیا-ان سب کوئکر اری گئی-اس کوفر د ماگیا ۔ ان د وکوممکر ماری گئی۔ ان سب کا انتظار کیا گیا۔ مؤنث غائب - وه لكي كي - إن دوكو دانتا كيا- وهسب بمسي كس د ه د د تکمی گئیں۔ ن سب کو دُا نٹاگیا۔ اس کو دُا نٹاگیا۔ وہ دو تھے مذكرها ضر الوكه خاكيا- تردد التعائ كئے - تم سب الك الك كئے كئے-الواللُّ كياكياً - تم دونينے كئے - تممب المحالے كئے - تو اتحاياكيا- دو الله الله كل يخ يم يم يخ كله نت حاصر نورو کی گئی۔ دو کی خدمت کی تئی۔ تمریب برسبقت کی تی تنجه پرسبفت کی گئی۔ تم دورو کی گئیں۔ تم سب می فدرت گائی۔ نىرى فدرى كاكى - ئىردورسىقىن كىكى- ئىمسىدوكىكىس-منتك مِي منترف كيا كيا-م دو كونتابيرد ت كئي- ميمسب كالتجرير كيا كيا ہم مینشرف کئے گئے۔ میرانحر ہر کیا گیا۔ ہم و کومنشرف کیا گیا سیم کو تعلیم ع منظم وطئ ، م دوكا تخرس كاكما-نزانتظار کسنے کیا- میرانتظار پرسیانے کیا- اسنے نہماراانتظار کیا- مجے دیر بوگئی تھی۔ ربیر کی کس نے فدرت کی تھی۔ عمرونے اس کی فدرت کی۔

ما صنى مجهول أرمضاعف فاعلام مامنى مجهول كے وہ قبینے جود وحرفی ہوں ادن میں آخروف سے سلے کا دون سننید مؤنث فائب کم مسور مرام کا ملکم مفتوم ہوگا۔ جیسے دھرا ا الرق الله المراد المرجمع مُونَّتْ غائب سيم جمع شكام كم ان مين آخر رف سے پہلے بو روت ہوگا۔ وہ حسب فاعدہ مکسور ہوگا۔ جسے ظہان اظکنتا هُنَّ هُنَّا هُنَّا هُنَّا هُنَّا مذكرغائب يُونْ عَالَمُ هُنَّاتُ هُنَّ قَا هُمِنَ قَا هُمِنْ اللهُ مذكرها هُن دُنت هُن دُنتُكَ هُنَ دُنتُكُ هُنَ دُنتُكُ يُونْ الْمِنْ هُرُادُتِ هُرِيْ الْمُنْكَا هُرِيْ الْدُنْكَا كُونُ هُنُ لَا كَا هُنُ لَا كَا رغائك اسكوفون كبالما ان دوكو كمان كباكيا- وه مب جاب كم -وه جام كبا ن دوکوخومان کیاگیا ۔ اُلٹ سبکو کمان کیاگیا۔ اسکو کمان کیاگیا۔ان دوکو چا ہاگیا۔ان کوخوش کے مُونَّتْ غَاسَب - اسكوفوش كياكيا-أن دوكوكمان كياكيا-ان سكوجا بالكاراسكوجا بالكار ان دوکو خوش کیا گیا۔ان سکو گمان کیا گیا۔اسکو گمان کیا گیا۔ان دو کو حیا اگیا۔ان کو خوش کیا گی مذكرِ عاهر " تجكونوش كياكيا - تم دوكو كمان كياكيا فيم مب جلب كئے - توجا باكيا يم دوكونوش كياكيا مُسْرِكُمَانُ كِيالِيا يَحْكُوكُمَالُ كِيالِياءِ فرد واسع كُلُّهِ يَمْ مُسِ نُونَ كُرُ كُمْ اللهِ مُؤنت صرّ- نوخوش كلَّي تِم دوكمان كُنين يُم سكوما باللها ـ نوماي كُي يَم دوكوفوش كماكيا

ن توكمان كميكى تر دوكو جا باليار تمسب قوش كى كئيس من گران کیاگیا- سم د و جا ر دوكو كمان كياليا - بم ب عاب كي - بين جا ا سے کیوں روکا۔ بیں نے اسکی دوکی۔ اُن سب نے ہم سب کی خدمت کی۔ ماصی مجہول اڑ نافض میں اصلی مجہول کے نسینہ دا حد مذکر غائب کا اخری مرت می ہواسکے جمع مذکر میں وہ می مذت کر دیجائیگی- ادر ماقی صینوں میں وہ مافی رکھی ط^ا البنة ي كاركت بس اختلات سراكا جوذيل كي كروا **نول سن محدا** حفظ الداد و جرو روز اشاتر پیما ود ودور انشاریتما الدِينًا الدِينًا الشرَّيَ الْمُنْ الْمُنْ ل کے جلوں کا عربی میں ترج

مذكرغائب وه وكمواكبا- وووكهائے كئے - ان سكود ماكبا- اسكود ماكبا استنهال مو ان دوكودكها إليا- وه دكها اليا- أن دوكود بأليا- ان سبكو و مأكما - ان سب كو د كها يا كيا -مۇنىن غان دەدىكىي كئى - دە دۇكبانى كئىس - ان سىكو دكباما كيا-اس كو استنمال مو د ماگیا-اون دوکو دکھا ماگیا- ان سیکو دکھا ماگیا- اسکو دکھا ماگیا ان دوكود بالبا- ان سب كود كها ماكبا -مذكرها هر تجمكود كها بأكيار تم دو ديكي كئير - تمب كود مأكما يتجبكه د مأكما سنهال بو- بنم دود كهائي كئے- نزسب كودكها ياكيا- شجكودكها ياكيا- نز دوكو دكاماكيا- تمس وردي كيا مُونتُ عاصر نودكها في كني - نم دو دكها في كيس - نم سكو ديا كيات حبكوديا كيا استعال مو تم دوكودكها باليان تم سبكودكها بالياستيكودكها باليانتم دو تودياگيا- تمسي كودكها باگيا-مجهكو دكھا باگيا- نم دوكود كھا ياگيا- سمسبكود ياگيا _ محكو د باكيا-استعال ہو ہم دو کر دکھا باگیا۔ ہم سب کو دکھا باگیا۔ کیا تواس سے اکے بڑہ گیا كما يخير أن سب سن سكها ما نحقار بنيتي محد في سكها ما نهار نوف كباالخفين يرورنش كباتها- تهنير ألخفيس الك في يرورش كيانها "فاعده-جس جوحر فی احتی کا دوسرا-اور بنیج حرفی ماحنی کا نتیبرا

اددمغنا ع ميريجي ان كاتبسدا ا در ديمتما حوث الف بوقييم عَاكَسَ - كَمَاكِسُ - اور لَفَا بَلَ - يَتَفَا بَلِ تواس امنى موون سيعب اننى محول نالمنك نوسل دن كومند ديراس الف كوبرل دينك- بسي عَاكَسَ سَعُوْكِسَ- نَادَى سَ نُوْدِي تَقَابِلَ سَ تَفْوُ بِلُ دَعْيرِهِ نُودِي نُودِيًا نُودُوا عُوكِسَ عويسنا عوكين عرک رو عوکست نودين نُودِينا نُودِيْتِ نُودِيْتُما نُؤْدِيْتُمُ عُوكِيْتَ عوكيسنها عوكيسم يُخِتْ مَلْزَ نُوُوبِتِ نُوُدِنِيمًا نُورُيُنَنَ عُوكِيتِ عُوكِينَهُا اللهُ يُرْبِينًا اللهُ وَيُنَا عُوْكِينُ عُوكِينًا مُوَكِينًا مشنق ما صنی مجہول دہ چبیڑا گیا-ان دوسچوں کوہلا یا گیا- ان ب کو کیارا گیا- اس ک يجاداً كيا- ان دوكو جيرًا كيا- ان سكوسترا د مكيئ- اس كوستر ا دى گئي- اڭ دو كوليجا را كيها رأن سكوسلاً كا كونت عاد وه جهري كي - ان دو يحول كوملا باليا- ال سبكو كاراكيا -اس كو يكاراً كيا- ان دوكو تيمير أكيا-أن بربحه رؤمها باكيا- اس كومها باكيا-ان دو کو بھارا گیا۔ ان سب کو چھٹرا گیا۔ مركرهاه في التي جعيد الكيام تم دو تجيل كومبين إكيام تم سب كو بيجارا كيام

(آئن - ك رہ دینگئے۔ اوراس الٹ کے عوض حواضی مس مِسے - بَاعَ - يَكِيعُ سے بِيُعَ - فَالَ - يَقْوُلُ سِيقِيلُ - هَاكَ

دان افنی مجبول از- اجوت داوی و المراقة المر رببغي بغرير بغرير بغرير رخیفا رضفتا رخعیا

جفائن حفنا خفنا ذبل کے جلول کاعربی بین ترجبہ کرو مذكرغائب اس سے ڈرا گیا۔ اُن دوکو کھلاگیا-ان سے ڈرا گیا۔ اس كو كول گيا- ان دوسے ذرا ما گيا-ان سكو كولاگيا-اس سے فررا باگیا - ان دوکو کیلاگیا- ان سب سے ڈرا گیا۔ اس سے ڈرا گیا۔ اُن دوکو کھلاگیا۔ان سب سے ڈرا گیا ئۇنىڭ غائىپ ا است كلاكما- ان دوست درا كيا- ان سكو كلاكيا. اس سے درا گیا۔ ان دو کو کھا گیا۔ ان سب سے ڈر اگیا تحسية درا گيا- نزدوكوكولاگيا - نزست در اگيا- تحدكوكولاگيا تم دوسه درا كيام ملكوليا كيا - تجييه دُرا كيا - تم دوكو كيلاكيا -بخسية دراكما - نم دوكو كحلاكما تم دُوسِيهِ ذُرالُيا- تُمْ مب كُوكِيل كَيا-تِجْهُو كِيلاكْيا-تْرُو وسِيهُ دُرا كما- تم سب كو كبلا كيا-مجيه سے ڈرائبا - ہم دو کو کیلاگیا۔

میں کیلاگیا۔ ہم دون فررا گیا۔ ہم سبکو کیلاگیا۔ نجسے ڈرا گیا۔ ہم دوکو مّاذا-كيا-اسينے سائيكل فريدى - است اُست ڈرايا- اُن دو في تحد كياديا- اُن سب ب ان سبكوعوه أب مين في أست كور أكبار است است الكما كياكسينه كتاب دكهي والعرش يزيء زكيد فيرسنار دفاعه ووازار دافع ے مطالعہ کیا۔ تم سف محے کیادیا۔ اس نے تم کوسلیرے دی۔ قاعده - ہروہ افنی مس کاپیلا وف الف ا وراً خروف سے بیلے بھی الف مور ميسية - أقامر - اختار - إستقامر وغيره اس ماهني بچول *س طرح نبائینگے کہ پہلے* الف کومنہ دینگے۔ا دراً فرحرف سے پہلے جو الف ہے ۔ اس کوی سے بول دینگے ۔ جیسے اَ فَامرَ سے اُرفیدُم اِخْتَارَ سے أُخُونا بر - استقام سے استقابم - اورجے مؤنث فائب سے جى تنظياك ده ى مذت كرد بجائيگى بيسے أفتي هرسے أفتون خُتِين السے أُخْيِن كَ - أُسْتُفِ أُمِي سے أُسْتُفِقْدُن - وغير ď. رعا أييم أيتما أيمي رَفَ أَنْ أَنْ أُولِيْنَ أُخِيْنَ أُخِيْنُ أُخِيْنُ أُخِيْنُ الْحَيْدُا أُخْتِنُ

المرامة الينت أفينتا أقيتكم أخترت المخترانيا المختوتة أُقِمُهُنَّ أُحْتِرُتِ أَخْتِرَمُنَّا أُخْتِرَانًا مُونْ قَارُ اللَّهُ الْمِنْ الْقِيمَةُ اللَّهُ م و در مردم المقِنْنَا الْمُحْتِمُاتُ الْمُلْتِرِينَا الْمُحْافِرِينَا نزناك استيقكم استقيما استقيم مُرْبِينًا أسْنِفُدُمُ مِنْ مركوما أستيفت أستيقتها المنتفالم الستفينية الستفيتها ذیل کے جلون کاعربی میں نرجبہ کروٹنظم استیقی کا استیمنا استیمنا فركفائب وه دُرا باليا - ان دوكا را ده كياليان سبوكم اكياليا - اسكو الراكباكيا- ان دو كودرا بأكيا- ان سب كارا ده كباكيا- اس كاراده كباكيا ن ددكو طوا كياكيا- ان مسكو دُرا ياكيا ـ مۇنىڭ غائب - وە كھڑى كى گئى-ان دوكااراد ەكياڭيا-ان سب كوۋرا ياگيا-اس کود را باگیا- وه دو کودی گئیس- ان سب کااراده کیاگیا-اس کااراده كُلُا-ان دوكو درا ماكيا- وهرك كوسي كي كنيس-مذكرها عز فردا باليا- تم دوكاارا ده كياكيا- ترسب كوم ي كني كني ر تو كوكياكيا تردوكودرا باكيا-تمب كاراده كياكيا- تيرااراده كياكيا- تر دوكوف كالكيا 44

رُنِث ما حز تو کھڑی کی گئی ۔ تم دوکا ارا دہ کیاگیا تم سب کمڑی کی کیا درالكام بمرد كاراده كرف كي الله - بم مب ا سے تعلیم دی ؟ میں نے ا۔ كاژى يا كىگئى - خالدكوكاراگيا-كىندىزىدى گئى-كتاب يۇھىگئى-يور لوسزادى كئى - كالمحدوري كئى - استاد كونوش كماكيا معد سكودراماگما- كروس سے نائب فاعل کااضافہ کرد

مُرِّ... المُحْتَفِلُ . . . الوَلُهُ باصى منفى مجهول غبيره ن مجهول سيرمنفي اورما فتى فرىب و بعب و امنی اضالی کے نبانے کا طریقیہ وہی ہے۔ جوما *منی معرو*ف میں بعنی مرًا اوَر فنل اور کان -اورلینهٔ ا-او مي بيط برير اكر الفني مجهول كخيام اقسام نر اینس ڈرایگیاہے۔ ان د و *کومنیں ڈرایاگیا*۔ ے۔ وہ دونہیں بروش کی گئی ہیں۔ ل انگلوز کالتی ا إكبلب يتر والنبس والمكائ كن بو- تمس

مہم مونٹ عاصر - بیری امراد نہیں گا گئی ہے - تم دو کی مذرت نہیں گا گئی ہے -م الك نبس كي تي مو-ظے۔ میں الگ،اگسنہیں کیاگیا ہوں۔ ہم دو کا ارادہ نہیں کمیا گیا ہے بر نظیہ حاصل منیں کیا گیا ہے۔ غيرمرنت جملي العالنة فالم الزكايت (١٠) این- کیاں- لگافدا- کیوں-کس لئے۔ بن كومن رف كياكيا- مجيه نعليم نهين دى كئى - ان سب برسيفن نهيس كئى المسبى فدمت كى كى بىد - تمس كرك كالاستخد نبس كى يا ال سكونتن بهجا گليے - وہ دو نتين جيوڙے گئے بنے -ان رب ورنول كوننبين أناكيا- بم دوكو قر من بنين د إكياب - كياتم س كانتهت الكانيكسية ؟ أبين كبول البرلى ؟ وه سبكبول عافر كئے كئے س يم الخراب كئے كئے بن وہ كہاں كيلاكياہے _ كركہاں گيا- عروت قرآن وا میصے سیا۔ نوسنے مجے چیوڑ دیا۔اسے اسے کمال بلایا ہے۔ مرت ہے کیا دیا۔ تونے کیارہ ہا۔ کیا تم سے اسے کتاب دی می میس سے ارکانی مشق احتی تبید مجهول) از حکامیت (۱۱) ۱- اس کاتجر کیالیا تنا- اسکو بلایاگیا تخا-ان در کویر درش کیالیا را

لومشر*ت كياگيا تقا ان دو پرس*يقن بنېر را باگياتھا-تم دوك فنت کی گئی تنفی - تیرااراده کیا گیا تھا۔ لول كافي-عشرة (ازمكايت١١) مشق ماصى احتمالي م رورت کے گئے ہو 'رُونٹ غائر ہے ۔ وہ شابدِ سکھا ڈی گئی ہو۔ و

ب پرشا پدسبفت کی گئی ہو۔ ر جاہز۔ شاید نیری خدمت کی گئی ہوی^ت بدز بدکی امداد کی گئی ہو آید تنم سب کا انتظار کباکیا میرد. گونت حاصر به نشاید تو مغلور به کی گئی مهور شاید تم دو کبینی گئی مهو رست میر ىكىنى، ئى ئىمى بوت ئىگا _ فتا بدم دېكىلىكا ئىرول نتايىسى دوكو ژانتاگيا سويىنا برىم ب لكىي كۆپىرو میرمرب ہے۔ مادا- کیا پرس ارادہ کیاگیاہؤں ۔ شابرتم سب کی موافقت م و فرض د باگیا تھا-ہم دو کو بأكياب م- اون دوكو كيلا كمانتما -ان- سكه كا س في مارا له ريوكب والس أيا - خالد كهال كوكبا و ما تفا- ز بدنے عمركوكماسكما ا-بمشق ماصى نمناني مجهول م ذيل کے جل کاع ال کاع الى س ترجم كرد-کائن مسن یا یاجاتا- کائن وه دونو*ن محروم کئے جانے* مب كوسكها ما حا"ا-ش ده میجایی جانی - کاش اُن دو کی مفاطب کی جا

كانش تجريبر بقت كي ماني لى ماتى - كانش ترسيكى مدد كى جاتى -نگلم- کاش بنهیجاجا ما- کانتن سم دو نول کو بکاراها تا نے سیر کی۔ ان دو لوہں نے امید کی تھی۔ تم نے کبوں بات کی تھی نئیں سنا ۔ بنتے ہو گئے ۔(گھڑی کا)کا نٹا یوٹ گیا۔ اِس کوفروم کردیا گیا-تم سبکوسکھا یا گیا تھا۔ یا نی تھنڈ ا ہوگیا۔ بد کوتم بھیان گئے۔ فادم نے بانی زبادہ کردیا۔ ر مد طالگا۔ ماً ف کیا - عمروستے خالد کوڈرایا - زیدنے عمر کو ڈوٹھکیا دیا نے قرآن سنا تھا۔ کیاز بدنے تہماری زیارت بخرب کولیاسے - زبرکمال کلا -کماعردفامندسوگیا-کس ان ما - کون دوب گیا - کس نے یانی بلا با - کس کا بیٹ بھرا۔ میں نے

تحے رورش کمانفار اسے محص کھایاتہا۔ ہیںنے من سنامسكها بول- ده مح تعليرد تناب - زيد عرف زید کوکوں الوس کیا۔ کیان بدانم سے آ کے بڑہ گیا۔ تردونل كول آئے - وه ك حكا - توكمال كرا - عد اللطبيف في مرى فين کی۔ عاصم نے تہاری مدو کی ۔ پولس من نے اسکوکیوں کروا ۔ عرف كُلُّهُ وَإِنْكَا - تَمْ يَصِي كُول دوكت بور زيد ٱلْيَا - كَرِفْ يَعِدُ كُنُهُ ـ ال رو حكما - بعان المعما موكئے - زيدنے اربيك كي - بوجم بعاری سوگیا- بحسافنی سوگئ - زیر بور صابوگیا- نزگول تھے می سوگیا - کرغالب آگیا - ساریان نے بوٹھدلا دا۔ اونٹ سٹھایا أبيا - محد كسول كافيا- زيركيول كمينياكيا - كفنظ كسبحا في كي ركيات ليول لَى كَيْ يَقِي رَكْبِيندكيول فريدي كَنْي يَقِي – الأَسِي كُوكيول جِيرِالْيا تفاء عركيول وانثاكيا تفا- زبيركوكيا كجها ماكيا_ مضارع منيت معروف ا ول گردان یادکی طائے - اس کے بعد مفنارع کو ما حتی سے شانے کا طریقه پر ایا سئے۔ (گردان مفادع منبسن مووف) گلن*و*و

"ككتبكان تكنيف نونك - ويدلكه ريابيد تنفيل - اوس فعل كو كينة بين حس رور المراجع المراجع كار غربي مين فعل عنارع عال اورستنفنل دويوں زمانوں كے بينيا دننا ہے ۔ مضارع کو ما صنی سے اس طرح بنانے ہیں کہ ذیل^ے ون ملامفال بن الف - تا - يا - ن- جن كالمحوصر النبي ا ال السسطة الكب حرفت ما عنى برا هذا فه كرد ما جا" ناسيته را ورما ه يسكم أفرون كوم فزع كروياجا المساء عصيد كُنْنَك عدا كروي -م جاروں مرینہ فیاص فیاص صیغوں سکے سائخد محضوثیں ہیں جن کی لفيسل سي والعث وا ودنكارك يلغ محفوض سيم مساکیوں۔ ن-جمع متکام کے لیے۔ صب مگروں۔ ی درب ذیل جارمسنوں کے دینے المُعْتَانِ الْمُعْتَانِ الْمُعْتَانِ الْمُعْتَانِ تننيه بكونث غائب واحد ندكر حاض تننيه ندكر مهر تَكْتُتُ بَتُكُتُبَانِ تُكُتُّبُ واعدموكن حاص تنذيه كونث حاه تكتنبان فنقرًا یوں یا دکیا جا سکتا ہے کہ یا نتینوں مذکرغا کیے صیغوں اورا اک جمع مؤنث غائب کے صبغہ کے لئے مخصوص ہے اور نا دو مؤنث عائب اور مینول مذکرها هز و مؤنث ما هز کے صینول كے كئے مفوص ہے۔ الف وا مدستكلم اورن تثنيه جمع متكاركے عربي هين حبن طرح افعال واسماء مرفوع منصنوب ومجرورا سننهال کئے جانے ہیں اسی طرح ان حرکات کے بحائے ۔ خاص خاصرحالات مين حرد دن بھي استعمال کئے جانے من - اور آب يراه حکے ميں - كہ مضارع كاأ فررون مرفوع ہونلیدے۔ اس رفع کے عوض میں ذیا ہے سات صبغول کے آخر میں بجائے رفع کے ن آ السے - اور اسی وجد سے

تكنشكان ككتك تُلت و ك لەن ا عرا بى جارون ہانئ*یں ک*رر ہا ہیںے ۔ وہ دوز بدکو بعجانتے ہیں۔ ت - وه ياني پيځ گا- وه دو عمر و کو درارې مېن ئُون غائب - وهس رصي ہے ۔ وہ دونول تجرب كريں گي۔ يكل رسي بس- وينس رهيب . دهدونون ياني يي رضي بس -وه دولان تعليم دنتگي - ده سب جانتي مېس ـ

مذكر صاصر - نوسمهائي بالي كاكم من دونون كيا كهيل رسم موترس کہاں بیٹھو گے۔ نوگر جائیگا۔ تم دو فدمت کر سے ہو۔ تم سب مدد کررہے ہو۔ نوگوں ڈ مکیل رہاہے ۔ تم دو نوں کیا سٹن رہے ہو۔ تر سب آئے کیوں دوک رہے ہو۔ تم سب آسسے لیوں دوک رسھے ہو۔ مؤنٹ طِاصر۔ کیا تو بچر م کر رہی ہے۔ تم دونوں کیون کلو کی تے سب کب جا وگی - کیا تو بالی سئے گی ؟ نم دوکیا کررھی ہو۔ تم سب کیالکہد رص صور توکیوں اربیٹ کررھی ہے۔ تم دونوں کبااٹھار ہی صور تم سب ر میں کے ہم مبار اس میں اور ان اس کے ہم مبار ان اس کے ہم مبار ان ان اور ان ان اس کے ہم مبار ان ان ان ان ان ان ا ار میں کئے۔ میں فیط بھیجوں گا۔ ہم دو نول زید سے آگے بر مصر جا کھنگے م مرب ببركرين ستح - نين گرجا و ل كام م دولول كيول بينميس سم (الف) این پڑھے ہوئے الفاظ سے میدرہ جملے مضارع فرن معروف كے حسب امثلہ سالفہ لکھو۔ (ب) اینے بڑھے ہوئے انفاظ میں سے تیدرہ جملے فعل مصارع كوعاس فرار دے كرايسے نباؤمن مين فاعل ورمفعول كو كھي استحال كرو واعدق مفادع خواه مرون موامجهول اس يرلفظ كالوما دين

ہے۔ صب مکتندی آلکت بارع میں کو آئی تعنیر حرکات یا حروف نہیں ہو، مرف مینے میں لیم بواسعے۔ اوروہ پرکہ مضارع منتب عضے میں منفی کے بہوگیا۔ و بل کے حبلول کاعز بی میں ترحمہ کرو۔ (از حکایتہ ۱۷ رەنبىر ك<u>ىلىلە كا</u>- وە دونول ئېس جيمىرىي گے ـ دەسب حور وه کها نا کهانگا۔ وہ دولوں منس جا نس کے۔ وہ وہ عال نگار ہا ہے۔ وہ روہنیں علامگیں گئے - وہ ^ر رُنِتْ غَامُبُ - وہنیس ما گے گی- وہ دو نول بنیں مکر بنگی۔ دہ ا يمونخين كى- وه مېغنكارانېي يا نگ كى- د ە د د لۈل مىلام نېي كړنيگى- د كىپ لدر نهرن از وه جيشكار الهنس دنگي - وه د و مال كول بنبس بانے- تورو بركول بنس لتا من دونول رور كول ف توكمول نبس بات كراً النم دونول كيول ، تربب كبول بنبس نس نطن ہم سب کیوں درمنیں کرنے۔

مؤینت عاصر - توکیول سنرامبیں دیتی - نم دونون مفاشت بنین کرتیں ترمب گاناکیوں منیں سنتیں - توزیب کیول بنیں جیٹاتی - تم دولوں نكليه بين اون سب كالمتجربة كرون كالم-بهم د ونون بنين أنتظار كرس كي رِ الله على الما على من وما من الكياب على مجوم نبي كرول كا -م دولون زیدگرینیں روکیں گئے۔ ہم سب بنیں تھیری گئے۔ میں انشہ بنی کہاوا ہم دو ان کتاب منبیں رکبیں گئے۔ ہم مب چا بہین سُیں گئے۔ عبر مرتب حجلے اسے عامر کو دیا۔ فالد جاگ ارٹھا۔ عمرو کرگیا۔ وہ سب کب جا مرس كيا جوركو مروك - وه سب رُوكُو ارسي بس - وه جال كيسي لظايرًا وه كل صفيكارا بالنف كا-تم دوكيول سكدرمورسط مو-كيا تمساع بكركو جگاد با سے۔ وہ اس کو مار رہا ہے۔ ہم دونوں اسکو مسر س سکے۔ کیاتم مضارع مزدن ازمضاعف ص ضارع کے آخری حریث ند دیکوائے۔ اس میں تبع مؤنہ ئونىڭ ھافىر كى ئىببنو*ن* مىن دە دوف نسرار ن - اورلسر و

بحث مفارع معروف ازمونهاعف . مع کسر و دور کسس ون لسَّم أَنْ السَّر ان لنشرية ان لسَمَ اللهِ المِلْمُ المِلْمُ اللهِ المُلْمُ المُلْمُ اللهِ اللهِ المُلْمُ المُلْمُ المِلْمُلِي المُلْمُلِي المُلْمُلِي المُلْمُلِي المُلْمُلِي المُلْمُلِي المُلْمُلِي المُلِ ، بحور من ئېر*وو د*ېر ئېس*س مان* ، غائب۔ وہ دونول نخصے فونش کریں گئے۔ وہ ر نه خدیجبسے محبت کرنی ہے ۔ وہ رونوں مَعنیٰ بنیں بجا میں گی، مذكر دام - كيانو گذرى كان كياتم دونون بيردراز كردك -كيانم سبتحيا وك ننه حاصر - کیا تونرس کھا ٹیکی۔ اُنم دولوں نفقیان منہ سینچاؤگی۔ کیرا نم رَب الم- میں فوش کروں گا۔ ہم سین کو چاہتے۔ ۔ برسب نرس کھائیں گئے۔ الم موكيس من مركونفضال بيونجاب، من فالدفي تقني يجالي-سے محسن کرناستے ۔ روکاکری لا دیاہے ارع حس كا أخرى حرف

و ما فرسے وہ ي مذك كردى مائيگى- جسے ليشنزى سے يشكر وُن ـ اورکشنرا ون-اورکشنرا ون-سيدبر*ور* نشتورون مذكر غاسب كنتأثرين تَشُتَرَيَان نَسْتُجُونَى مرز رنت غائب تنشئزرون تشتكركان تشتري نذكرحاحز يرد بر ور تشاقرين نَشَاتِدِكِانِ نَشُكَّرَيُنَ مؤثمت صافر كشنترى نشترى أشارى مذكرفائب وه كردكار إب- وه دونول عمروكو بكار سعين-وہ سب سے کو میں رسے میں۔ وہ کائے خریدے گا۔ وہ دونول جل رہے ہی وهسب كتابس دسه رسطين كياوه مجصاك بإسلي كان وهدو لول كما المُنْكَدِيدُ وه رب كهان جائيں گے۔ مۇنىن غائب - دەكبولگىنىدىھىكىنى، مەدەندىن فدىحەكى باس كىلىنگار وہ سب کا وست کرنگی۔ وہ مکابان روھی سے۔ وہ دونوں کبول جوب رحنی میں۔ وہ کسب مکانی نبائیگی۔ وہ ظہریژہ رصی عصر۔ وہ دولوں لوٹاکیوں نېين دهانکتين وه سب کيون نهين تغريف کرنين -مذكرهامز- توكيادُ من الكررسام منه و ونول كمال نازير مسوسك تميب

نباں گھرناؤ گئے۔ توکیسے جیسے گا۔ نم درنوں کب حکایت کہو گئے۔ نم سب ر) آیاد صیت کر د گئے۔ تومیرے باس کب اُنے گا۔ تم دونوں یا نی کیون ہیں میں ترسب مرغی کے بیے کب یا لو گئے۔ م مړنن عاصز- کيا تو مجيے فا_مو سے گی - کيانم دو نوں دورويې موية تم سب کې رورو گی کیا نو بجیمبلاے کی غرد و نون عطبی کیون بنیں میارتیں۔ نمسب كا بى كىوانىنىس دىھاننى-شکلہ۔ میں گھرننا کول گی ہم دو نوں فالد کو کیار بھے میں ہمرب بھے کہ بهلار مصبی - میں گنبزر خریدول گا- ہم دونوں جھپ جائنگے۔ ہم سے عصرير بينگے- ميں نفريف كروں كا- ہم دونوں عزكو كياريں گئے يم سفالدكي فاعدہ ہروہ صارع میں کے آفر میں العت ہو اوس سے جاروں تنزیکے صیغول میں کیائے۔ اس الف سے می آئے گی۔ اورجے مذکر فائر مار مے دونوں مسبغول سے الف گرادیا جائے گا۔ محركر دان مضارع متنبث معروت ازنا فا نر رُ غاکب مذر مُ غاکب نسمعلی نشونی نشمنی يسعيان الناب نسعبران لسلغى لسعيان تسكفون تسعيان ر منت *ها حز*

ویل کے جاوں کاعور ل میں ترجہ کرد-مذرغائب۔ وہ کوشن کرے گا۔ وہ دونوی بمو ما نینگے وه طبے گا۔ وہ دو نوں رار سوما کسٹکے۔ وہ سب راحتی ہوما کمٹنگے۔ وہ انتخا تھونچیگا۔ وہ دونوی ہومالینگے۔ رہ سب کومننسن کر س کئے۔ ينٺ غانب ـ وه انتفاكو كيمو نجائي وه دو نون راصني بروانئگي ـ وهسب طبنگی۔ وہ برابر موجائے گی۔ وہ دوراصی ہوجائینگی۔ وہ سب ملسنگی۔ مذکروام - نوکیا د کھار ہاہے۔ ہم دو نول عمرو کوکیوں د کھار ر کاررے مو- أو بحے کو کول ممل رواسے -کے مناب کر ووڑ و گے۔ نوعماس کو کما دے گئے مناب کر ووڑ و گئے۔ نوعماس کو کما دے مُ دو یوں کوشش کر دیگئے ۔ کیا تن سب بکری یا ہو گئے ۔ هرِ- نُوكُائے كوكيا يار ہى ہے-كياتم دونوں باقى رصوكى يم از برصوری - توکیوں گیبند کیمینیک رہی ہے ۔ مرددنوں کب آفی توكهال جعب ري سے - تم دونور كرا بناري وگيا- سم زو اول مڪاله الوكايرونس كرون كا- بمردونون عمر وكودوا بل رسيع بي-

ہم سب دورژر سے میں - میں نوٹا ڈیعا ناک ریا ہوں ۔ ہم دو نوں بھے کہ بم سب كمال كادرسي بي -مفاذع سزن معروف فاعده مروه مفادع جس كا أخروت درجي مذكر طاح اوروا حدموًسنت حا ىل عوان تُلُعُوانِ يُونث غائب تنلعوان تَلُعِشَ تَلَاعُوان ونن مامر أدعق نلاعق بلنعلی بلاتاہ یا رواکرا ہے۔ مدحور امید کرماہے۔ یں نو - قریب ہوناھے۔ بتیلق - تلاوٹ کر ناہے - یاڑھناہے يوسو جهاز ياكشتى لنگرانداز مورى بيع - بنجي نجات يائ گا-ذيل كے جملول كا عربي ميں زجركرو-ر در المرغائب - وه امیدکر ناسیه به وه دو لول نم دو لول کوملا نے میں ۔ دہ رسب ہورہے میں - دہ الد تعالی سے دعاکر ناہے - وہ رو زون قرآن مج رُهُ رَسِيعَ بِينِ - وَ وَمِبِ نَجَانَ إِنَا مِنْ يُلِكُ - جِهَارُ لَنْكُرامْدِ ازْ سُورِ مِا سِع - وه

وه دونول تم دونول سے اسید کرنے میں۔ وہ سب نجات یا جا کینگے۔ مؤمن غامب وه قرأن بره رمي مصر و دو نول نجات يا جا بينگي وه ز میں برریم میں۔ وہ الد نعالی سے دعا کر بھی ہیں۔ وہ دو نو ل ننم دو نول سے اب کررسی میں۔ وہ سب فرمیب ہور ہی ہیں۔ وہ نحات باجا کینگی۔ وہ دونول ولائل الاعجاز روه وري يوروه سب بلار سي من -الذكر ما مز - توزيد سے كبول البدركتاب - تمدونول عروكوكهال البائي تمسب فريب مدرسيم و- لوانشار الديخات يا حاكيكا - تم دونول كب قرآ ن یر صوکے۔ نم سب کہاں بلا وسکے۔ نوکیوں خداسے اسید بنیں رکھنا۔ نم وونوں عمرو کوکٹ بلائو گئے۔ تم سب کب نجات یا ڈ گئے۔ مؤنث ما صر - نوكب فران برسع كى يم دونول كيسے نجات ما وُكى _ تم سد ہاں قرب ہوتی ہو۔ نوکیول خداہے دعاہنیں کرتی ۔نم دونوں زیبر سے کیون بنیولینیں۔ کیا نم سب برہ رہی ہو۔ کیانو زید سے امیدر کہنی ہے۔ کمانی دو نول مم دو نون كو ملاكو كل مكانم سب قريب موجا وكل-تشكار - میں اندنعامے سے امبدكر تابوں - ہم وویوں خداسے وعاكرتے میں مب انشاه اسرنجات بإجائينگے۔ میں فرآن بڑھ رہاموں سم دونوں زمرکا بلاكينگ - بم مب ابيد ركين من -مانئی استمراری

ماضی امتراری ا دس ماصنی کو کینے میں حیں میں کسی کام کاگذت نہ زمانہ میں نگا كباجامًا بينى برابرا وسيبركيا ما ناسجها ملك- صب كان الكنت وه كلتا تعا ما لکور انحفا- اس کے بنانے کا بہ طریقہ سے کہ مفارع کے پہلے لفظ کان رو ادسنے میں - مور حبیا صیغه فعل صارع کا بو اسے ویسا ہی صیغه کان کا مجى است يبليك تنظيم ليعنى الرفعل مفارع واحد باتننيه ياجع موكانومينه كان بهى واحدا ورنتنيدا ورجع بى بهوكا- اور اكر تغل مفارع فائمب يا حاحزو سكرے نوسيند كان ميمى ويسا بى بوكا ميز تذكيروا ابن مي مي مسيفكان فغل مفنارع كيم مطابق موكا-كانوكيق ومن كَانَ يَفِيءُ كَانَ نَيْرَءَانَ النَّ تَقْلُوانَ ثُغَانُكَانُكُ تَقُنُّ ءُ كَانَتَا تَقَرُّءُ ان مُرُمَامِ كُنْتَ تَقَيْ أُ كُنْتَمَا تَقَنَّ انِ كَنْنَدُو نَقَيْعُون ونذها كنن تقرُّا فِينَ كُنْمَا تَقَرُّعُ انِ كَنْ ثُنَّ تَقِي أَبِ كنتا نقرأ ملكم كنت أفرع كنا نفزا از حکایت (۱۹) مذکرفائب ₋ وه مبیمار ما نفا- وه دونون مارسی*ه شعے - وه یسج رہے تھے* ده ارر باتما- وه دو من بحاك رجي تد- ده سب يا، رب ته -

وه اوبرسے جھانگ رہاتھا۔وہ دولوں کمدرہے تنے۔ وہ سب مانگ د سیسے نئے ار د نون غالب وه یا سندی کررمی تھی۔ وہ دو نول عور کررسی تحقیق و وسب امشن کرر ہی تخدیں۔ وہ نفضان بیونچار ہی تحدیں۔ وہ رو نوں فالہوہ بھونچار پیکنس وه سب تنصار می تغییر - وه نخوک رضی تنی - وه دونول شکریه ادا کرد می تخییر -و هسب چیشکارا دلارهی تفسیر. المركم ما مرا توكييده فاطر مور بانفار تم دو نون عيشكارا بارس نف ترميب مفنوطی سے اِندہ رہے نئے۔ تو کاول اُندہ رہائنا۔ تم دو نول بھیرٹ رہے نے تمسب علام سيت - توزس كهار إ- نفرد نول كوار ارب نفي رئرسب المؤسِّف عاصر توزيد كو حفرسمجه رسى تفى - تم دو نوعمركو جواب دے دہى تحييں مسب کنول کوفتل کرری تخیب- نواری تھی۔ نز دونوں سورسی تخیب بزسب جاگ رسي تبين - توجها رسي تم دونون بياري ترس خرست جاگر بي برتن يوترها بؤ اتم در تون مجياري تخييس-تم مبسي ري تقيير-التكلم- مين أن المخام بم رو نول سو في حجيبو رسيس تحصير سيم مركب يديين رہے تھے۔ میں ال ثبے کرد ہاتھا۔ ہم دونوں کہینے رہے تنے ۔ ہمرب دراز کررہ النف - میں گذرر المام ونوں میرور ہے نئے - ہمب ابید کر رہے نئے۔

مضارع مجبول مفادع محبول مفارع محروف سے اس طرح بناتے ہیں کہ علامت مفارع » - تأ - ما - ن - كوصمه دسينة مين ا درا خرج ن سے نبلے کا جو رفت ہوا دسے ننی د سینے ہیں۔ جیسے نگٹن کی سے کیکنٹ واکس سے تعالیس احتی سے احتی کنٹیم سے آت کو ا م ودرو . ودروان بسمحون يراطائرنسم مسمعان بسمكن سُن اللُّهُ مُو تُسَمُّعُانِ بُسِمُحُنَ تَرْتُعَاهُمْ تَسَمَّعُ مَسْمُعُوانِ تَسْمُعُوا منكلم أشكم نسمع فنتمع ذیل کا جلول کا عربی میں ترجیہ کرو نذر غائب مرده محردم كها جائے گا- وه دو نول بيجانے جا كينيكے- ده مرتب كئے مائينگے ۔ وہ يا يا مائيگا ۔ ان دونول سے محت كى مائيگى ۔ اُن مسكةٍ را عائلًا ۔ وہ دفع کمیا جا کیگا - ان دونول کی زیارت کی جائیگی - انسب کا بخریب کیا جائیگا ر من عائب - اس کو مزایا جائیگا - ان دو بول کویر درش کیا جائے گا- ان کے ا تعلیم رسیانیگی ۔ اس برسیفن کی جائے گی۔ ان دونوں کی ضدمت کیجانگی ان سے کی مرد کی جائے فكرمان و تنجور كي ماك ترده و كوناك لك كما ما في كا-يُنه بهنجا جائے گا۔ تم دو نول کو بھیجا جائے گا۔ تم سبکوڈ انٹا چائے گا۔

تخبار مع والرا مائے گائے مودنوں کولایا تجام سب کو قرمن دیا جائے گا۔ مُونت مامز _ تو مامر کی جائے گی - تم دو نوں کا اسطار کیا جائے گا۔ ترسکہ ألام الح كا منحديث كبا حائيكا - تمسيكوهشل ما حارك كا - كما تخر كا ا د سیانگی- تردونوں کو سبدهاراسندنیا باجا کیگاتنم سکر *کا مقرر کیا جا کیگا*۔ التكلم- مبرا فصدكيا جاليگا-بم دونول كؤكالا جائيگا-بمسب محفوص كئے مائيلا محيے کنے دکائے گی۔ہم دولوں للاسٹس کئے جائینگے۔ہم سب والیس كُنَّ ما نُسُكِّه بِ مِن عادى كما ما وُل كا - ہم دو كم وركئے ما نينگے -بم سبكور وزي دي جائيگي-از مکایت (۲۰) غبرمرنب حملي اسے بیاس معلوم ہو گی ۔ وہ دو لول فیمو سٹے ہو گئے ۔ وہ مب ازے تھے وہ سب لمند کئے مگئے تھے ۔ کاش وہ سب اتارے جا نے۔ کاش وہ سب انزے ہونے - اس کا بی نی کندہ کیا جاتا ۔ شابد وہ لیست ہوگیام مرسب لیبن کرد گئے۔ نم د و حمد للائے جا کو کئے۔ وہ سب جھوٹ بوانی م توكيوں كا كى دنياہے ۔ نجے گا لى دىجائيگى۔ بىرت نسى تينزىن ايجا د كى گئيں ۔ بھالو لاک کردیا گیا۔ وہ کیوں مانٹکا کرنے تنے ۔ مضارع مجبول ازمضاعف مفارع معروف سمے طرح مفارع مجبول میں بھی قرف جع برنت عامب

دعا فنرمس وي منتدو كرر مرطها حاكسًا ر الله المسلم الميسَلُ إن الميسَلُّ ون بُرَيْسَ الْمُعَالَيْسُ الْمُسَرَّ اللهِ بشراع نشران لنشرف وك تزوه رفيس شكر أسم لسر برورم ذیل کے جملوں کاعربی میں ترجمہ کرو رمنی کیا مذكر غائب - اسے خوش كيا جائے گا۔ كَلَّنتْ بجائى جائيگى -ان دونونكو فونل كِيا دەسب خوش كئے جا ئىنگے _ مُونن غائب - و ، حیابی جا کیگی - ان د وکو خوش کیا جا نشکا ۔ و دستوین کیا مذكرها هز تخصيط بالبيكا - نم دويوں خوس كئے جاؤك مرسب كوجا بالمكا مُؤْمِنْ عافر - يَخْدِها ما دائيگا - نم دو نوش كي جا أد گل - نم سب ديا جي ما دُگل -تنكر- مين نوش كيا جا ول كايم دونول جاسي جائينگ - سم سب كوفوش بيا جائيكا زيد طلب كياجا ليكا - عمر كوخوش كباجا ليكا - عا لنه كوچا با جائيكا - عرف كين نربین - کمرکمهل دم تحفار زبید مے نماز مرصی تحقی - عاصر نے فاسم کانسرہ اداكيا- ربرية كارى الكيفي- زيدلكور الخفا- يوصياكنا بكال بيفي جوه بالوسالم نفتل كرديا مرغى بلك كومكرى عبدكو داخاليا - طلحه كورد كامات كا- عنى كوفت كيا جائي كالمحديد محبت ك جليك ك-

كان مناع جبول ذا اض وادى گردان منادع جبول از ات يالى تنتينه جع داهر تنتينه الدُعْي الْمُدْعَيَان الْمُدْعَقُ لَوْمِيْ الْمُرْمِيْن الْمُرْمَوْنَ

مِونْ نَائِبُ مِنْ عَيْ اللَّهُ عَيْنِ لِينْ عَلَيْنَ الْمُعْمِينِ الْمُعْمِينِ الْمُؤْمِمِينَ مَرْكُرُ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ م مُورِث مَا مَنْ عَايُنَ مَنْ عَيَانِ مِنْ عَايَنَ عِنْ مِينَ اللَّهُ عَلَيْنَ مُومَيَّانِ مُؤْمَدُنَّ أيمى للأعلى الكرعلى الدعلى الأرطى الأوعلى الأرحل مذكر غالب بير عنى أير صنيان بر صنون

> مُونْ عَلَى تَرْدُ صَلَّى تَرْدُ صَلَّى الْدُ صَلَّى اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ اللّ مركر عام نترفض نزع منيكان ترضون مُوسْن مَامُ تَرْضَيْنَ تَرُضَيْنِ مُوصَيْنِ تنجر أدمى تؤضى تؤملي تؤملي

اول كردانيس بادكرو اس كے بعد قاعدہ سے كروائن كوسطيق كرو. "فأعده بروه مضارع *شرکا آفزوت و*او یا می پالف بو ص_{نت} بیاعواریکی البيضى - اس كے سنارے مجہول میں جار دن تثنیدا ور دو فول جمع پونٹ غائب رحائز و الي واحد مؤنث ما هر كي تسيغ مين تجائے اس واد كي ما لائينگا ہيے۔ شنت مرزغائب بين عبانِ مير صنيانِ مير سيانِ مير سيانِ

فتدرون عا تداعيان در میان نر صیان برسان برسان تنتدرز كرمامر تدعيان نزمان نزضان تأنيه أوشف حاصر متن عيان نزسان نزميان جمع موثرك غالب كيداعين يزيرس يرضين جمركنت والر شاعين نزمىن دادر رؤست حاصر مل علن نزينن ذیل کے جلوں کا عربی میں نزجہ کرو وه د کها احاله کا - ان دو نول سے امید کی جا نیگی - ان سب کو کاراحالم گا وه رورش كما جائسگار وه و د نون قرب كنے جاكينگے۔ ان مب كولا إ عائے گا- اسکووسیت کیجامگی-ان دونوں کو سخات و حاسگی ۔ان سکوومین کیجا گا مُؤْنث غالب - اسكود ما عائمگا- ان دوكوير درش كياجا ايگا- ان سكووسيت كى جائيكى - اسكو كا را جائيكا - ان دوكو ديا جائيكا - ان سب كوير ورش كيا جائيك اسكوالا إدائيكا - أن دو تو ومين كي مائيكي - ان مب كو بلا يامانسكا -مذكرحاضر - تخيے ومسيت كى جائيگى - تا دو كو بلا ياجائيكا ـ ترسب كو برورش كيا جا ته دا ماسكاً - تم دولود كما ما ما شكار مسيكوسلا ما ما سي كا-ئۇسن عاصر- توكمانى جائىگى- ئىم دوكو بجاراجا ئىگانىمسىكود باجائے كا تي يرورش كيا ما أيكا- تم ووكوبلا يا جائے كا- تمسيكووميت كي مائے كى

كيا مالسكايتم د ولونجات دلا ئي مالتي - نم مب كو ونسيت كي عالميل ردرنش كاما ول كا- بم دوكو الما ما حاكيكا- بم مسكوومسيت كي عاليكي و تجهدين مبدى حائيگى- محبكو كارا حاليكا بهم دوكود ما حاليكا مهمسبكود يا جاكسكار بد کوکاراگیا۔ سے کوسلاما جا ترکا۔ عمرسیب کاٹ ر ماست ۔ کرکھا ر ہے فالدكوويا بالميكاء عرفيلار باسيد كاش متنان دوزيا - شايدبين بجاكركما ففالسنے کیڑے بہنے۔ کمزہ نے جور کو کڑیا۔ عارون نے بر الم الون باس نے نماز بڑھی۔ الیاس کیسر اس کا عثمار کیسل تخا- رفاعه في كي لكها- زيد من عرد كوكهان بيجا حسن حسين كو وست دمانعار فے محسن مص قرمن بیا - کیا تم دور رہے تنے رز کہاں ﴿ رسِيع يَحْد - وه كما سوئے كا - زيدها والخفا - بحما خريدى عاسة كُل لوسنراد يجاليكي - كركويلا يا جائيكا - زيدكوتعليد يجائيكي المنشة ماركاداتكا ه نگهامها بیگا- دوایی جائے گی- نماز پڑھی جائے گی- زیر کو تبرا پاجا کیا ر كوخوش كما جا سركا . دس بُلنه البينة برُّسبِ بهو سلّے الفاظ سے مضارع مجبول وریا فاعل کم ما

گردان مفاع مجبول ازا جوف وا وی <u>سیلے گروان ادکروا سیے لید فاعدے سے منطبق کرور</u> الْقَالُ يُفَاكِنِ لَغَالُونَ لَيُخَافَ غُالَانِ كُانُونَ مُاعُمُ النَّا لِمُاعُونَ ثُفَالُ ثُفَاكُاتِ ثُقِلُنَ ثُخَاتُ قُانُ قُانُانِ عَبُفَنَ تُنَاعُ تَكَاعُ تَكَاعَانِ مُبَعِنَ نْفَالُ نُفَاكُنِ نُقَالُونَ تَخَافُ يَخَافَانِ عَافِرِنَ شُاعِ نَبَاعَانِ تُبَاعُون نْقَالِانَ ثُقَالُانِ ثُفَلُنَ غُفَانِينَ فَخَافَانِ تَخَفَنَ تُبَاعِينَ تُبَاعَانِ تُبْعَنَ أَنَّالُ إِنْفَالُ لَقَالُ أُخَاتُ فَخَاتُ غَانَ كَانَ أَبَاعُ لِبَاعُ لِبَاعُ لَبَاعُ لَبَاعُ فاعده سرده مضارع مس كانبيلروف واوبايى بالفتع مضارع مجبول مرإن تىنون دفول كى عوص مى العث لأياجائيگا- چېيىد كفۇل ئىسے بىقال يىنىغىيە لْنَاعُ- كَتَانُ سِيعَ يُخَانِهُ وعنهِ ٥-" (ج.) فذكر غائب - اسكوكها ما جائدگا- ان وست ورايا جائے گا-ان كم كحبراكيا جائيرگا- اسكو كھڑا كيا جائيرگا-ان دوكاارا دەكدا جائرگا-ان بينت ڈرا يا ما مُنْ مُنْ عَاسَمِهِ - وه كَبْرى كَي جائيكى - ان دوكار راده كيا جائيكا-ان سي ورايا جائيكا-وه رو الري كى جائيناً ، ان سب كادر ده كيا جائے گا-لدكه واصرته منجد كو دُرا بإجائيكا - تم دوكوكبر اكباجائيكا - تمسب كالراوه كماراً . يراارا ده كياجا بيكا-تم دوكودرا بإجا نيكا- تم سركح كدواكيا حاسة كا-مؤنث ماصر تحد ورابا عائبكا - مزد وكو كفراكيا عالين

لاراده كما جائے كا- ترد وكو دُرا يا جائيكا - تمسي كو كمراكيا جائے گا. ف عاصر - تخد درا ما جائرگا - ترد د کوه اکما م با حاسكا _ نتر د و كو دُر ، با حاسكا - تترسبكو فو شكل _ محية فورا ما حالتكا- سم دو كاارا ده كياجا كينكا- سم سب كور م كيت كا ي كوراكيا جانيگا- يم دوكو دُرا إ جائيگا- بهمسب كاارا ده كيا حاكمگا-بدروا داسنه مّا ياجارُگا-ان دونونکووصسن کی جائمگی- دوسب جمثلائے کیے وه كروا كيانيا - وه باربوكي ب- كاش بن مندكيا جانا - شايد وه طلب كياكيا-وه بل يا جا ّنا تنعا- و ه العدتها لي سعد وعاكر نا تنما ينم دونونگوتهكا يا صاسمت كا يحك وخ د بإجائيكا بمسكوصة كاراد لا باجائيگا-ان دوكوجواب دباكيانها- تمكول لوسے ايس ن كيابيندكيا - وه كبال يا يَّايا - عرو و رُا ياكيا - كرست وُر گيا - زيدكومليا : ه عورکی زیارت کرنیگے- ان سبھو ں نے یانی نہیں بیا۔ اسرکا میٹ بھرگیا تھا -ياتم نے فرآن حفظ کرلیا۔ خالد کوتعلیر دیجائیگی۔ زید کمپ آگیگا۔خالدنے کاڑی ہائی اورو باگیا۔ دوسب بت ہو گئے۔ وہ سورا ہے ۔ کھنٹی بجائی جامی عروالس آلیا نفي أكه دبلن درفعان سنفيل محروف لن قعل مفارع بر داخل بيزناسے - ا درواحد ندكرغائب اور كونرت غائريد. ھز واںدنٹکا جمعے شکل_{ے سکے} ن

ا در بن سائ صبنول من اعران الله ان من المران فييف حب ذيل من - جازننيدا وردوجي مذكر غائب دحائر اور، كي در عدرون ريز لَى كَيْبًا لَن تُكْتُهُمُ لَى تَكْتِهَا لِن تُكِتَبِيلَ لِن تَكُتُبُوا لِن تَكُتُبُوا لِن تَكُتُبُون مىنارعىنفى معردت كے مينے بن تورن نفئ ممولی ہونی ہے جیسے لا يکتُبْ و منبس لکیے گا۔لیکن مضارع مرکن داخل تیج سے نفی من اکبید سیرا مہومانی ہے۔ بیسیة لأنكبيت منهي لكيه كاراو لن مكتب مركز نهيل لك كا اوجب نفظ إدرمنون تغيرن ك مفايع بردال بوجاسيم مردف دا قع مواليد وبيابي مبول من واقع موالسيد مسية يونظ وهنبس مكاما جائيكا-لن يوقظ وه بركز سنس حبكا ياجائيكا-گروان نفی "اکبران در فعل ستقبل معروت مِذَكُمْ عَالَبِ لَنَ مُكْتِنَكُ كَنُ مُكُنَّدًا كَنُ مُكُنَّتُهُ فَا النُ مُلْعُو لَنُ لِبُعُوا لَنُ بِيلُ عُنْ مُونِ مَا لَنَ تُكُتُبُ لَنَ تَكُتُبُ لَكُنَاكُمُ لَا لَكُلُكُمُنَ لَكُ مُونَاكُمُ لَكُونَا لَنَ مُعْلَى مذرماط كَنْ مُكُنِّبُ كُنْ مُكْتِبًا كُنْ مُكْتِبِوا كُنْ مُنْ عُو لَنْ مُنْ مُنْ اللَّهِ النَّهِ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ النَّهُ الْمَاكِنَةُ كُنَّ الْمُنْكِدُ الْمُنْكُلِثُ الْمُنْكُلِثُ الْمُنْكُلُكُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا لَاللَّهُ اللَّهُ اللَّالِمُ اللل لَنَ تَنْكُونُ لَنَ تَنْ عُوا لَوْ مُرْعِينًا عَكُمْ لَنَاكُنُ لَنَّالُكُ لَنَاكُنُ لَنَادُهُ فَوَلَنَ لَكُونُ لَنَاكُو لَنَاكُو لَنَاكُو ازمكايت (٢٢) الفراش بجيونا-زىل كے جملول كاعونى بن ترتبه كرد-ره مركز شكون كا - ده ميركزند كوايخا شك و معرب كون بركزنه بنا عنك و ده بركز قروبها المرازير برشه المرجم الأراع عى حبّ المراجعة به المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة ال ويل كم جملول كاعر في من ترجمه كرو الناف اختصار الموسعة والمراجعة والمراجعة وه مركزنه طوے كا-وه مركزنه كلم إي أنبناك - وه سب يجھونا مركز مذنبالينكے - وه مرز نه کهوشه کا- ده دو نول مرکز نه سپرد کرنگی وه سب برگرزنفستر کار نگی - نونسرگر الفیا كُنَّى - تم دو نول مبى نى برابر سرك - تم سب براز نداك برانو كى - زيد براز نه فام قرريا عا ليكا- نم ووزر ، كُرْ: نادم ہوكے ـ نم مب مركز نه منصے ہوئے - نومركز را برائے كى تره ديون بيان بررزنه رموگ- مكان برگزنه منبندم بوگانم دونون برگزنه برصوگی سم سب سرر کذاب نه نطالو کی میں سرائه نه کهول گائیم دونون مرکز نه فرمدیں گے۔ برسب سرار من دور نینگ - وه مراز مه بارا جائیگا- ده دونول مرکز مذورانسی میلا-نوسر الرسي المركا - كرسه براز يحبث كيائي مسندوق بركز خطولا ماريا بم يُرْز نه وَرا بِجائِينَا مِنْ مِي مِرُون بل يا جائزُكا سنَّين مركَّن فريدا جائزُكا كنا به مركز ما ويُرماكي أروان نفي جدام درنس سبقبل مووت مسركروان نفي جحد ملم دو**نل سنقبل مجبو**ل تنتنيه جي المِمَكِنُ الْمُرْكِنِينَ المِمْكُتُولُ الْمُرْكِنِ الْمُرْكِنِينَ الْمُرْكِنِينَ الْمُرْكِنِينَ الْمُرْكِنِين مُؤْمِنُهُ عَلَيْكُ لِمُكَانِبًا لِمِيكَفِئْنَ لِمُكْتَبَ لِمُكْتَبَا لَمُعَكَّبُكِ مَرُ وَاللَّهُ مِ مُكْتُهُ مِ مُكْتُبُ المِ مُكْتَبُقُ المِ الكُتُبُوا المِ الكُتُبُوا مُومِنْ عَالَمْ لِللَّهُ لِمُ لِلنَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهُ ليراكنت ليركنن

41

لمركيت في المُركك المُركك المركك المركك في المركك ا يه عليه كالمعوادر رومي وتخفي سه المركز عمر رع میں جوسفے حال السنقبال کے باکے جانے میں انگران ما فني نفي كم مصف من كرونبات مصب يكتنك و ٥ لكهناب بالكيركا- اورام فكالله نے سنن لکھا۔ د غیرہ ۔ نوٹ جے مئونٹ غائب وسا فرکے بون بر کو تی عا غواه مَاصِبْ مِهِ مِاجَارَم اسلِئے انزینیس کر ماک بیدوداوں دون اصلی میں۔ اور نون عرالی کبطرح مصارع کے دفع کے عوص میں بندیں اور مصارع مود بهوامجول لمدان و دنون میں کیسان عما کر اسے۔ ترتمه لعنى جحد ملهر ورفعل سنفبل معروف يه

ارغائب راینے دوانہیں جیانی - وہ دوہمیں جا دُگے- ان رہنے نہیں سَبِ نے غا - اسر نے بہنو ، لو ما - ان دو سلنے ماسندی میں گی - ان مذکرهافه به نونے تفنیوطاراده منس کیانے دوسے رفاقت منبی کی ترسیم رُنْ صَرْ- تونے نلاش منیں کیا۔ تم دو نے منتقل نہیں کیا۔ تمسب نے منہیں اٹرکا گ نکل - میں نے فاو منہ کئی تا میم دو نے منہیں تھے ا۔ سم سب قبل *مووف کے اسبے پڑھے ہوئے الفا* وسے اک ننوانني جيركام ورفعل سنقبل مجبول و کہ غائب ۔ وہ نسس لکہا گیا۔ وہ دونوں ننب سے سکتے۔ وہ سینس مجائے گ ٺ غائب - اس سے بات ښس کي گئي- ده دو نول ښر کمي کړ فر _ نیراداد د منب کیاگیا۔ نم دوکوامان س دگی ۔ نم سکومنب وافقت منس كمكري مردو نهين لمرتقولوا لعينج لمرتبكا وُنْ عَا لَا يُعَلُّ لِمِنْقُلُ لِمِنْقِلُ لِمُنْقِلُ لِمُ لِينَا لَمُ لِلَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ المُنْقِلُ مَكُرُهُ اللَّهُ اللّلَّ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّلَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّلَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ مُؤنُّتُ كُمْرُ لِيَتَّوْكِي لَمْ تَقُولًا لِمُتَّقُلُنَ لَمُ تَسُنَّى لَمُ تَشِيعًا لَمُ سَبِّعُنَ

لِنْقَارُ لِمِنْقَالُ لَمُراَبِحُ مُقَالًا لَمُ تُقَالَوا لَمُنْبِعُ لَمُنْبَاعًا لمنْقُلُ لمِنْفَاكُ لم يُعَكِّنُ لم يُبَعِّ لم يُبَاعًا لم يُبَعِّن لمِنْقَالَ لَمِنْقَالًا لَمِنْقَالُولَ لَمِنْبُعُ لَمِنْبَاعًا لَمِتْبَاعُفُ الْمُتَاعُفُ الْمُتَاعِقُ الْمُتَاعُفُ الْمُتَاعُفُ الْمُتَاعِقُ الْمُتَاعُفُ الْمُتَاعِقُ الْمُتَاعُفُ الْمُتَاعِقُ الْمُتَعِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُتَعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمِعِيقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ الْمُعِلِقِيقِ ال يُونْ مَا لَوْيُقَالِى لِمَ تُقَالًا لِمُ تَقُلُنَ لِمُ تَبَاعِي لِمُتَاعًا لِمُ تَبَعَنَ ر لمأنَّلُ لمِنْكُ لمِنْكُ لمِأْنِعُ لمِنْتُ لَمِنْتُ لَمِنْتُ مل ہروہ رضارع حبکے آفر حرف سے پیلے کو کی حرف م منتق نفى جراكبه وفغل سنقبا فاركرها حزر نوني بهياني دوني بيس كيلاتم سب مردر س مُونْ فَاصْرَد تَوْمَنِين كُلُوى مِنْمُ وَوفِ اداد وَمَنْمِين كِيا مِنْمِسِ مَرْفُورِ مِن

مِن کوراہوا ہے دونہیں ڈرے۔ ہم سب نے اداد ونہیں کیا۔ جلے اپنے بڑھے ہوئے انعال سے اجون وادی مل تنقبل محروف کے لکھور لنو نفي محدمله دوفعاستقبل مجبول ارّا بُونت داوي ويا بُرُ. اغائب۔ و ونہیں کو اکیا گیا۔ وہ دونہیں <u>کلے گئے۔ دہ رینیں ڈرا</u> بنت غائب - دهنيس دراني کئي- وه دونون نبس کيا ڏيائيس- ان سيڪا ارادين رصا عراب نونبیں کھڑا کیا گیا۔ تم و دنہیں ۔ تم سب بنس در ائے کئے ف حافر - توميس كم ال كئي يتم دوكاراد دينس - تمرب م من من عُزاکیاگیا ہے دونتیں ڈر اکے گئے۔ ہم سب کاارادہ منہیں کیاگ ٥١- جياية يرص بوك العال المنفي حيام كبول حوف داري وما يكي ماك گردان فی تحدیم دفیل ستعبل شرو از مالقوادی گردان می جریم فیول ستقبل مرواز مادد. از دان فی تحدیم دفیل ستقبل شرو از مالقوادی گردان می جریم فیول ستقبل مرواز ماد مَنْ لَيْنَاعُ لَمُرْبِعُوا لَمِينُوا لَم يَكُمِ لَم يُزْمِنَا لَمُرْفِضُوا رَنْتُنَا لَوْنُكُ لِمِنْكُوا لِمِينُونَ لِمُ تُرْمِي لِمُ مُرْمِياً لَمُ رَبِينِنَ مذكر الرَبِّينَ عُم مُنَاعِظ المِنْهُ الْمُرْفُولُ الْمِنْفِي الْمُرْفِيلًا لِمُ تُرْفِيلًا لَم تُرْفِيلًا المرتاعي ليرتاعوا الم تَنْ عُونَ الْمَ تُومِينَ الْمُ تُومِينَ الْمُ تُرْمِينَ مِ لِمَادُعُ لِمِنْ عِنْ لَوَادُهِم لِمِ نَرْمُ لِمِ نَوْمُ

ة نفي حديكم دفعل سنقبل مو**دن** از ا سر ہنے اکتفا نے ہمیں کی۔ ال دو سے ایڈ امہیں دی۔ ال مسننقبل معردفت ومجهو لمرككانحوا رِيْكُ لِمِنْكُ عَلِيَّا لِمُكَلِيَّانَ لِمِنْكُمْ لَمُنْوَصًا لَمُنْكُونُكُمْ لِمُنْكُونُكُمْ اللُّهُ لَم اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال المِنْ لَمُ مُن عَيَا لَمُ مَن عَلَيْ لَمُ مُرْعِي لَمُ مُرْعِي لَمُ مُرْعِي لَمُ مُرْفِياً أَرْعُ لَمُ أَنْكُ عُلَي عُلي عُلي ع رەنىس كاراگا- اون دوكونىيى دىكىلا میں بلا باکسار نمردو کوا مذانہیں *کھونچا کی گئی۔ تم سبکوعو*ض برابنيس كباكيا-نمسب كومنين بأليايغ ب كومنود كماياك بينس دياليا- م دوكوننس كاراليا-بمسكوننس برودش كماليا-النينس كادا-اون دوك منيس ديكها-ان سيد فينس دكمابا-اس فينسر مينكا ، وہ رونہیں اکیں۔ ان سب نے ومیت ہیں کی۔ توسین جیاے تردونوں رو نبين بوكي تمرب بنين ديا يتم مب في عمارت نبين بنا في لا في فاز بنو يرمي - نم دونه نبي و انكامين في اشاره منين كيابيم د دنه ميرارينس كيا يم ريف مني بلايا ً گُردان لام تاکید با نون تاکی زُنقیله- ورثعل *ستقیال موون و مج*وا الْكُتُكُنَّ لَيُكَتُبُونَ لِيَكَتُبُنِّ لَيَكُتُكُنِّ لَيَكُتُكُنَّ لَيُكُتَبَانِ لَيُكُتُبُنَّ لَيَكُتُبُانِ لَيُكُتُبُانِ لَيَكُتُبُانِ لَيَكُتُبُانِ لَيَكُتُبُانِ لَيَكُتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَيَكُتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكُتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَتَكُتُبُانِ لَتَكُتُبُانِ لَتَكُتُبُانِ لَتَكَتُبُانِ لَلْكُتُبُانِ لَلْكُنْكُ لَلْكُونَ لِلْكُتُبُانِ لَلْكُتُبُانِ لَلْكُنْكُونَ لَلْكُنْكُونَ لَلْكُتُبُانِ لَلْكُنْكُونَ لَلْكُنْكُونَ لَلْكُنْكُونَ لَلْكُنْكُونَ لِلْكُنْكُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُنْكُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلِكُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلِكُونَ لِلْكُلِكُونَ لِلْكُلِلْكُلِكُونَ لِلْكُلُونُ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلِلْكُونَ لِلْلِلْكُلُونِ لِلْلِلْلِلْكُونَ لِلْكُلِكُونَ لِلْكُلِلْكُونَ لِلْلِلْكُلُونَ لِلْكُلُونَ لِلْكُلُونُ لِلْكُلُونُ لِلْكُلُونُ لِلْلِلْكُونَ لِلْلِلْكُلُونُ لِلْلِلْكُونَ لِلْلِلْكُلِكُونَالِلِلْل لام ناك رما نون ناكيدنقنيله كالاحتهم سننه مفنوح رمنهاس ادرعلامت مفياج ے بیلے اسے لایا جا تاہے- ا در نوان تقبیل میں نون میں دو کا دینا فہ فعل مضارع کے آخرا مركباجا مهديه ون نقبله تم عاليه ين عارون تنبه اوردوي مون غاكب وعار ك يول إلى كمسودرهنائ - جوحب وبلي _

لَتُكْتُكُنُ تُعَلِّينًا لَتُكَاتِنَ الْعَلَيْنَ الْعَلِيمُ الْعَلِيمُ الْعِلْمِي الْعَلِيمُ الْعَلَيْنَ الْعَلِيمُ الْعَلَيْنَ الْعَلَيْنَ الْعَلَيْنَ الْعَلَيْنِ الْعَلِيمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ لِلْعِلْمُ الْعِلَيْنِ الْعَلَيْنِ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ لِلْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلَيْعِلِي الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ الْعِلْمُ لِلْعِلِمِ الْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمُ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِيلِمِ لِلْعِلْمِ لْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِلِمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِلْعِلِمِ لِلْعِلْمِ لِلْعِلْمِ ز نے سے می حارف اور کا نی ہے رہید غائب و ما منرکے نوک ۔ اور دون نقیا ہے ورمیان ایک العث کاہی اصافہ رد با جا" البع - بسس كمكنسان - بع مُونت عائب كمكنتان جع مُونت هر لى شى : - لام ئاكيد بالنون ئاكيدتقيله مى كىيس حروث كالف دن سے کہس و کان کا نغرہے۔ جسے اور کی عیادت میں فا ہرکیا ہے۔ يس لين تخرب كى بناور مع حن كرسكنا بول كه ان نغرات كوسمين مع يعلام ف فنظر غوركرك برمرطالب كيسمحية تآراني سي كرغائب اسكومزورشريك كرنابهوكا-آفتاب عزور عزوب بوگاران دونون بو عَفْوْظِ كُونًا بِمُوكًا - آن مبكوفر دربونًا بموكًا- استصورًا حز ورا ما نت دكم نا بموكًا

ان دونو كوم ورزيركوالوداع كمشامو كا-ان - كو دواحرور جياشا بوكى اسكوه ورميا كأبهو كا-ان دويول كوهر وركما فاسوكا-ان سكوفر درمنمك بهوما تكل رُسْتُ ثَا يُبْ اسے فرؤرہا نے ہونا ہوگا۔ان دونو کو فرور بجہا اُڑ نا ہوگا۔ ای سک مزدکشنی در نا بوگا - اسکوم ورفیصله کرا بوگا-ان دونول کوخرورا نبری کزا موكى - ان سكومز ورطلب كريًا بموكا - اسكومز ورخصان لينا بهو كا - ان دونونكو مصبوط اراده كزيابوكا - ان سكوم ورسل مول كرنابوكا - اسكور فافت كرمايكو ان دو نول كو صرورد مكيها بهو كا- ان سسكو مرو د نخب كرما بهوكا-نذكرها حنر- تخبكومزورسا تخبي بهونا بسوكاتم دونون كوفزور كمفرانا بوكايم مكوه وروالنا بوكا- تر دوكوم ورملكا كرنا سوكا- تمسيك فروزها وگا- تحيير فنردر تحصرنا سوگا يم دوكوف ورمشروف موا بروگا يم سكوفرو رفحالة ف عامر- تحدك من ورنيكسلوك كرنا بوكا- تمدد كومزور فول كرنا بوكا. سبكو ه ورنتمي كمرنا بوگا- تحمك في درعو ركم نابهو كا- تر دوكو في فرنت كميزا كي وخردها دى مونا برگا بخبكومز ورىدلە دىيا ببوكا-تم دوگوخ كليم منجيه عزور توصه كرنا يزكى سيم كوحز وردٌ عنائكنا بهو كاسبوسك م دِیا ہوگا۔ بجے مزور اٹرا اہوگا ہم دونوں کوفزوز الماش کرا ہوگا جمہو ورمذان كرنا موكا تحصفرور نبردنيا بيركي سم دولول كوهزورسروي كرماموكي

رسبکو صرور عصبه کرنا ہو گا۔ گردان کام ناکسد ما بون ناک نفتلہ دفع بهمع آرم ج لیجی امن لَيْحِينُ مَانِيَّ م محکی متاین لَيْحُلُّ مَانِ لَيْحُلُّ مَانِّ لَيْحُلُّ مَنْ ليخ بي متاتع لرغائب - اسكومزور حبيرًا جاريكا - ان دو كو يفرورجا بإجاريكا - ان بكومزور حرس بیاجاسیا ... مُونٹ فائٹب اِسکا عزوراننظار کیاجائیگا-ان دو کو عزور حامر کیاجائے گا غز تجهکومنز د فرون دیا جائیگایتم در کی هزورموافقت کیجائیگی تم رب خرد ، حاصر - نوعزور مي وأنيكى ينم دو عزورالك الك. كى بازگى -ر مرور مرکب رو کی جاؤ گی۔

امرها حزمصروف امركومفنارع سيه نبايا جا نابيع -أوراس طرح كدام حاخ مفيارع سيرفتر ، درام نائب مناع غائب سے - ناعثی مردہ مفانع حب علامت مفارع کوخذف کرے وفا زساكن كورنيك ويسي تعاكيش سعقاكين ورُغَوِّي سيخَوَّ ف وغيره أور الراسكا أخررن مرف عدت موتواسه مذف كرينك مصد تناوى سه فاد اورنسامي نَاعِ مَرُوا فِرَ عَاكِسُ عَاكِسًا عَاكِسُوا لَمَادِ فَادِيا فَا دُوا عَاكِسُ عَاكِسًا عَاكِسُنَ فَادِي فَادِيا فَادِينَ مننق امرحا فترمعروف انوزید کوچیدو- تم دونول عرد کو دو- تمسب برکو ماروا-الوبح كوميلا - يم دو اول عمروس محبت كرو - عمس بكركوفوش كرور نونيك كمان كر- نفردونون عمروسط ملو من سبخامند ، و بار رونت ما مز- نوسفر کر- تم دو نول با بندی کر و- تمرب زید کانجرم کو نى مارىيى كر- تادد بن برابرموجا دو- ترسب زيدكو يكارو- الو يج كوبها من تم دونون كركائجربه كرو- ترسب خالد كو دد-مناع مبری فرور مددی جائیگی ۔ سم دوی فرور فدمن کی سائے گی ۔ سم ابر مزورسفت كي اسك كي- Apr

شکلمه میری فرومه د کیانگی یم در کافزور فدمت کیجائیگی مع مب بر فرزور السامضارع صرعل علامت مضارع كم بعد كاحرث ساكن مبوا درآ فرحرت يريه يربي حرث ببووه مكسور المفتوح بهوتواليبي حالت ميس علارت برندادع كوعدن كرثيكم لیدان مزیمزہ دصل نکسور کااخیا فہ کرکے آخر دے کوساکن کر دس گئے۔ عيب التَّمَنَعُ سِي إِسَمَعُ ادرَ فَعَيُّ سِي إِ فَنَوَّهُ - ادراگراَ فر كام و قلت بوكاتُّ وه فذف كرد بإ عائريًا- مِسِي تَشَاكَتِرِي مَ سِي الشَّكْرِ - ترى سے إِدُ بر مرحا صرمعردف ازنا فض وعثيره مُركرِها ضِ أَسْتُمَعُ إِسْمُعَا إِسْمُعُوا إِنْسَبُ إِشْتُرَا السُّكَّرُدُ نِتْ مَاكْرُ اِسْتَعِيٰ اِلسَّمَعَا اِسْتَمَعْنَ اِلشُّنَرَىٰ اِللَّهُرَيٰ اِللَّهُرَاتِي عُرَمَا مِنْ إِنْ عَا إِنْ عَا إِنْ عَنْ إِلَهُمْ إِرْمِيًا إِرْمُوا ا ف مُعْرَا نَتِحَى إِنْهَا اِنْعَلَى اِلْدِينِ إِرْمِيَا إِرْمِينَ مذكرها صرركماب ركهو- تنم دونون عبد دايس آنا يخرسب قران سنه تمادولول زيزكور وكوتم مب ميهي يسبق إدكرو كيفيره فاني طاكونم دوكمان كعاد ربساكنا بس زييروبه

مُونَّتُ عاصر بيكانام رهورتم دونول جيبُ جادُ-تمسب حكايث بيان كرد- نو أكبيه يحيدنك يتردوبول وازفاش كرو-تمرسب شرمرول كوابنه اميو تخاؤ فرانجس الوائدة أو من وونول لوجه ملكاكرو- تمرب لعنيه سے بات كرد-نَمَا أَنْ فِيلِ سِي امرها عزمور ون مبالو - إِنْ فَيْ عَلَيْ مَنَا اللهِ عَلَيْ اللَّهِ عَلَيْ اللَّهِ اللَّهِ نَقَعُ عَكِيَ مَنْ تَنْ يَغِي مَنْ سِل مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مَنْ اللَّهُ مَنْ مُرْمِر بارہ امرحا خرمترون کے مبینے اپنے بڑھے ہو کے مختلف فعال سے مذکورانصدار قاعدہ کے مفاکن ساکو-امرحا فز معروف از ناقص دا دی وغیره برده مفادع ص کے آخرون سے پہنے مرفوع ہواس میں علامت مضار كومندن كركے بېزۇ وصل مصنم اسكے نجائے لائينگے- اوراً فرون كوساكركي جيبية تَنْقُلُ مِنْ أَنْقُلُ - اوراكراس كالزوف وف علات بوكالوفذف كرديا جائے كا - جلسے تنبك و اسے أنبك الرحود اسے أرج وغيره کردان امرها طرمعروف از نافض وا وی وعنیره نشنه ردووا ودع ورعق ا ودعنا المعقا المعقا ذركر انعل الْفَانُ أَدْعِي أَدْعُوا أُولِيْنُ أنقل أنقلا سنونا فقر واوى دغيره

تنقل كربه تم دولول دعجيبه يتم مب ندرجاً سَبِ فاعده مذكوره بالا ايني يربع موسُ انعا ذل کے جبلوں کا عربی س نرجہ کرو-. د کرچا**ن** - انوامپدکر- نم دوز مید کو بلائو- نم سب م تواسيد كرتم دولول المندئئو- تمسب زيد كوالأوس نونت هامز انوامباركر تم دومبند موسر تم سب ليمه كوما أدر تواميدكونم دو البنديور تمسب عردكو الأ رميب مبوك فعاليس لاصيني امرحا خرمروت كانف وادكى بارہ جلے امر کے نباؤ۔ امرحاعظ محردت جوف وادی والی فاعلام بروه مفاع حس مي علامت مفارع كے بعد كا مرف منح ك بوا درا م

يسط اس مرج ف علت بونوده كرما أسكا- ادرعلات معماع مندت كرد ي الراجد داهد تنتینه جمع مذکرتداهر ربیخ بینیکا ربیعنی واحد "ثنبيه جمع قام د مولا نوردوا قام د مولا نوردوا نَفُ لِيْ فَقُلَا قُلْنَ مؤنن هاهر بكيي مشن امرحامز معروب زاجوت وادى وياكى ذیل کے جملوں کا عربی میں ترجمہ کرو۔ زکرها صرب نو ڈرسے دوجاؤ۔ محسب زیارت کرد۔ توزیارت کرتم ددجاؤ توسی - تم دوجلا کو متم سب خائب مبوجا کو - نوڈرجا میم دوجلاکو - تم سب بیکو -مرحا عزمے حب قاعدہ مذکورہ بالا ۱۲ چیلے اپنے پڑتہ ہے ہوئے افغال سے بنا کوادر وه كردانس أمرحا فرمودت كي فنلف الواب س لكيهو-ا مرَ ما َ صَرَ مَا مِرْ مِن اللهِ المُلاّ المِلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ا ا در اس کےعوم^{ین} ایک میمز ہ مفتوحہ *بڑھا دیتے ہیں۔* اور ا خر**حرن** کوساکن کردیتے ہیں۔ جیسے تخیر اسے آخیر اوراگر فعل مضارع کے آخر حرف سے بھلے آ زمیں حرف ملت بر زامسے گرا و بنٹے ہیں۔ مبینے تحبیب سے آجِبُ ۔ نڈن نی سے آدن وغیرہ گردان امرحاص معردت از بآب افعال مذكر هز أجِبُ اجِيبًا أجِيبُوا أَجْ الجِيبِي آجِيبًا أجِهْبَ مثنق امرحا حزمحروت ازباب افعال ذ الم محملون كاع بي من ترجه كرو-فركرهاهم - زيدكاداده كرو- تزدونول عمركوفا كده ينجاؤ منمسك بيكوددا و مُونَتْ عاصرً - توسلبمه كوفائده ميونيا - تم دونوں عائشة كوجواب دور ترسيطار كو دراكو توعمره كانف دكريم وونول صالح كااراده كردية مسب عزيزه كو درائي باب افعال سے بارہ گر دا بنیں امرحاصر معروت کی مختلف البواب سے نکہو۔ اور ا بینے بڑھے ہوئے انعال سے بارہ جملے ماب افعال سے امر عاصر کے نبا کر۔ أمرغائب ومتنكإ وعنره كا مرامر مبنينه مكسور رسمائي - بيمضارع يمكح صيغهائ غائب ومتكلم زاخ كياجا برامرغائب س واعد مذکر و مؤنث غالب وسرکارمے صینوں کے آخر میں حزم دنیا ا در تنابید مذکر در توث غائب سے نون اعرابی کوسا تط کر دینا ہے۔ نون جمع کرٹ نیا

سے بنون حمع مُونث عَالَبِ و حاصرا بینے اصلی میونیکے باعث باقی ریستا ہے۔ ربير بيد بي زوا مد سيد أله المناه الم بن ارد مر المقرر أن المَا اللهُ مشق امرغائب معروت مذكر غائب _ أسدكما الياسية - ال دوكونسيل كم ما قاسية - النسبكو لوا جاسية اسے پا مبری کرنا جا ہے۔ ان دوکومصنبہ ط ارا وہ کرنا جاسئے۔ ان مب کورنا انت رنا عاب الصمت مدمونا عابية - أن و كواستوال كرنا عابية - ان مب كومقرر رْ: جاجة - مُؤرث غائب الصيمنتيان كرا جاسة -ان دوكو كاش كرا جاسية-ل سكوكير الله الله المعلى عروت موما جا ہے۔ اسے محالفت کرنا جاہئے۔ ان دوکوسٹوک جاہئے ا دن كو قبول كرنا جاسية -سنخ منظم بحے متوجہ ہو ا جاہئے۔ ہم دو اوں کو منتظر ہو فاجا ہے۔ ہم سکو کا ماجاز رغائب مرون کے الصلے اپنے بڑسے مرک افعال سے بنا د۔ اور ہا گرداخ لحسان الزام

والمر تنتيب جمع من المن والمد تنتيب والمريق والمد تنتيب والمريق والمد والمد تنتيب والمريق والمريق والمريق المنتمة المستمنع المستم تتكلم ركاستئ لنشجيح ليستميح ر مذارغاسُ- جائے کا سے بات کی جائے جا ہے کہ وہ دو زر والمينے كه اون سب سے ميل حول كيا جائے۔ مؤنث غائم - ما بيئے كه ادس معے د فافنت كيجائے -جا<u>بية</u> كه ان د د کود کھا جائے - جانبے کہ رہ سب منتقل کئے جا مگن مذكرها عزبه جابيئه كونو بلكاكيا جائے - جابيئے كوئن دوكى اطاعت كہا یئے کرنم مسبکی نخالفنٹ کی جائے ۔ مُؤْسَنْ حَاصر جا سِيمُ كُم تَجِد عوص دياجائے - جاسمے كمتم دوكى ا فاعت كى جائے- جاہئے كم تم سب كان جا وار منتظم العامية كم مجيئة اكبيركي حالث - جابيت كدسم ووكا فضدكما حا شیک سے کومعات کیاجائے۔ فانكى مفاع مجبول برلام امرك اضا فدسے امر محبول كے تما م صيغه حاحز دغائب وتنكارن عانع بب نبزلام امرا جوت ونا نفل رغیزی بروی عمل کرزا سے نجو مفارع میر لم کرزا سے بعنی یا نصنوں مفری بروی عمل کرزا ہے نجو مفارع میر لم کرزا ہے بعض یا نے میں ا كوفرم اورسات مسيول مصر لون اعرابي كو گرا د ساسير ا در اگر نشارج آخرس ون علت مو تواسے گرا دیتاہے جیسے پیک عُواسے لیدن ع۔ ادِ مضادع بحول من كباعي سے لبائے اس طرح تدفعی سے ليرم تيرضي سے لير وغيره- كردان امرمجهول اجوت واوي مذر فائب لِيُدُع رِلِينُ عَمَّا لِيُنْهُوا رِلْيُرْضَ لِمُرْضَا لِمُرْضَى لِمُرْضَا لِمُرْضَى مُرِنْ نُعُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَيَا لِلنَّاكِينَ لِانْكُنَّ لِلنَّاكِينَ لِلزُّحْتَ لِلْأَحْتَيَا لِلْإِنْكِينُ مِن مذكرها مر رلتُكُ عَد التَّهُ عَيَا لِنَّلُ عُوْا لِتَوْعَى لِنَّوْصَيَا لِتَوْعَنُوا مُون عَارَ إِنْدُنَا عَيْ إِنْدُاعَيَا إِنْدُاعَانِ النُّونَ عَارَضَا التَّرُصَانُ لِلرُّصَانُ لِلرُّصَانُ مَنْكُم رِكُوْعَ لِنُنْعَ لِنَيْنَ كُونُونَ لِنُرُضَ لِنُرُضَ لِنُرُضَ لِنُرُضَ لِنُرُضَ يُ گردان امرمجهول ازاجون يا نَيُ لِنْذِمْبَا لِلْرُمُوالْمُنْفِلِنَوْمِرَ لِنَرُمْيَا لِلْرُمُنِينَ الريتوكيا التومو انتفارات وفي لتركميا التوكمين الأركم المراكم المؤثر نف في اسائدة كرام كويا بيئ كم جراً دانس كنون طوالت نظرانداز كردى كنير من طلبار سے نسن سنتی امر مجبول از نافض واوی ویا تی مُذَكِرُ عَانَبِ - جِاسِةُ كُدوه ديكِها جائة - جائبة كروه دو ذون يلائة جائيس -جابية وهسب ببلائے چائیں۔

کے کرتھے کارا فالے - علیہ کونز دوکو دیا قا ۔ حاسم فلر جائينے كەمود كمياجا ر سجام كىم دوكو دىمايا جا- جام كريم واحد تثنينًا جمع ﴿ واحد تثنيهُ جمع اللهِ واحد تثنيه جمع المدرع المائية على المراع المائية الم المراحا للنشرع كالشراعا كالنبن في يشري كالشراع الانشراع متكلم كالشرع كالشرغ كالشرغ ئنق عاحز معردف . مذکرفائب - ده نه و فرکرے - ده دونوں کیڑے ندمیلے کریں - ده یے ۔ وہ دونوں دروازہ نہ کھولس۔ وہ سن ففل ڈالس ركره صراح كونه بهلاء تم دو لول مدوو تم دونول بهان ميرو مترسب مجيع ناكيد كرو ردان بى سروت اراجوت يالى وواوى

مُرْيَعَالُ لَا يَعَلَّ لَآلِي لَا يَكُونُوا لَا يَتَكُ لَا يَكِينُكُوا مُونِينًا كَانَقُلُ كَانَتُوكَا كَانَقُكُنَ كَانْبِعُ كَانِيْفِكَ كَانْبِعُ كَانِيْفِكَ كَانْبِيْعُكَ مَدُكُمُ مُكْرِكُ تَقُلُ كَاتَفُوكُ لَا تَقُولُوا كَانِبَعُ كُلِّيفًا كَانَكِيمُوا نَنْ مَا مِرْ كَانَقُولِ كَانَفُولَا كَانَقُلُنَ كَانَكِي كَانَبِيعِي كَانَبِيعِا كَانَبُعُنَ سَكِلِ كَانَامُ كَانَكُ مشق نبی معروف از اجون دا وی و یا نی فد كرفاك روه ندور ووونه أئيس- وهسب نه تجليس-مُونْنْ غائب ـ دەندسىئے - وە دولۇل نىكىس - دەسب نىچىبوسى مذكر جاحز- أوند ورنفر دونول في كولتمس م كوم بو-مُونْتْ جِزْد لونه كُفرى بيود نفرد ولول ندنيور تفي سب شارا د وكرو-مِن نەبجوكا بۇل يىم دونوں نەۋرىب -سىمىب نەلجلىس-اردان کی مجهول از اجون داوی گردان نبی مجهول از اجوف بانی عار تنتبه جمع مذكرعاب كاليحق كاليُحَاف كالجَافُوا الأَيْلُ كَايْمُاكُ كَايُمَاكُو مُونتُ مَاكُ كَاتُمَاكُ كَانْتُمَاقَ كَانْتُحَانُ كَانْتُكُ كَانْمَاكُ كَانْكُ كَانْكُ كَانْكُ كَانْكُ مُذَرَ حامرُ كَانْحُنُكُ كَانْحُنَاكَ كَنْجُمَافُولُ لِاثْمُلُ كَانْمُأَكُمْ كَانْمَالُو مُونتُ مَاثُرُ لَا يُخَانِي لَا يُفَالَىٰ اللَّهُ عَلَىٰ لَا تُمَّالِ اللَّهُ لَكُ لَا تُمَّالًا لَا تُمَّالُ

المُنْ لَا لَكُنْ لَا يُعَنَّ لَا يُعَنَّ لَا يُعَلِّمُ لَا كُنَّادٍ كُانُمُ لَا كُنَّادٍ كُانُمُ لَا كُنَّادٍ لَا يُعَادِّ لَا يُعَدِّدُ لِللَّهِ لِمُعْلَى لِمُ يَعْمُلُ لِمُ لِمُعْلَى لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُ يَعْمُلُ لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمَلًا لِمُعْمِعُهُمُ لِمُعْمِلًا لِمِعْمِلِهِ لِمُعْمِلًا لِمِعْمِلًا لِمُعْمِلًا لِمُعْمِلًا لِمُعْمِلًا لِمُعْمِلًا لِمُعْمِلْ لِمُعْمِلِمُ لِمُعْمِلِمُ لِمُعْمِلِمُ لِمُعْمِلِمُ لِمُعْمِلْمِعِمُ لِمُعْمِلًا لِمِعْمِلِمُ لِمِعْمِلِمُ لِمِعْمِلْمِ لِمِعْمِلًا لِمِعْمِلًا لِمِعْمِلِمُ لِمِعْمِلِمُ لِمِعْمِلًا لِمِعْ فانكاكا لائت ينى-نون اعرائي كركان بين حرن عنت كون وت كرمت بين و مقام كوساكن كرفي من الكل في اور لاهرام في مطابق بيد صعر راسكوفياس كر ما علية منتن نبي مجبول ازاجون واوي ويائي-ئے۔ نہ وہ نٹرکارکما جائے -ان دو کی نہ زیارت کی جائے - اس کو نہ ؟ رنت ما ما اسکر نوزیارت کی حامے- وه دو نوجه کائی جائیں- وه سب ندکیل_ی جائیں مذكرها حزبه لأينا في كيلاقاً - نفرود كي نه زيارت كي قاء ندسب كونه جيكا يا حاسيُّ -وَنْ قَارِ- الوَمْ فَرُوخْتُ كَيْ عِلْكُ يِتْمُرُدُوكِي مِنْ يَتْ إِمَا لِهُ مُنْسِبِ نَهِ كِلَي عِلْدُ منسكلم بين نه جركا باجا وُن سيم دُ دُ كَي زَرْ بَارِن كُولْتُ بِهُمْ مُ ابيع روم مورك افعال سے الالبيم البيم بين بنا وُ-لَاتُرُجُ لَاتُرْجُوا لَالْرُكُونُ لَاتَّمُنَ لَاتَمُنَ لَاتَمْتُ إِلَاتُمَا بِي لَا يَهُ جُونُا لِأَمْ يُحِونُ لَا مَنْ عَنِي لَا مَيْنَا لَا مُنْشِيْنِ ﴿ لَا أَدُجُ كُانِتُ جُ لَا مُحْ لَا أَمْنِينَ لَا مُنِينَ لَا مُمِينَ

اروان في حروف ازميناعف كردان في مجهول ازميناعف واحد تنشه جمع واحد انتنيه جمع لانبي لانبين الميكن الكيش الميش المنيش المنبي وا الاشي الانتشا الايكران الانشق الانتشا الانتراك كَانَسُونَ كَانَسُمَّا كَانْشُرْتُوا كَانْشُرَّ كَانْشُرُّ أَكُا لَانْسُرُّ وَالْكُلُّ لَانْسُرُّوا لَانْسُرِّتِي كَانَتُمُنَّ الْاَسْرُانُ لَانْسُرَّةُ كَانْسُنَّا الْمُسْرَانُ لَانْسُرَانُ لَانْسُرُانُ لَالْسُرُانُ لَانْسُرُانُ لَانُونُ لِلْمُعْلِقُونُ لِلْمُعْلِقُلِيلُ لِلْمُعْلِقُلِيلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلْلُكُونُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعِلِقُلْلُكُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعِلِقُلْلُكُ لِلْمُعْلِقُلْسُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلْلُكُمْ لِلْمُعْلِقُلِقُلْلُكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلُكُمْ لِلْمُعْلِقُلُ لِلْمُعْلِقُلِقُلْلُكُمْ لِلْمُعْلِقُلِكُمْ لِلْمُعِلِقُلْلُكُمْ لِلْمُعْلِقُلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلِكُمْ لِلْمُعِلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعِلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعِلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُلِلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلْلِكُمُ لِلْمُعْلِقِلْلِكُمْ لِلْمُعْلِقُلِكُمْ لِلْمُعْلِكُمُ لِلْمُعِلِلْلِلْمُلِلْلِلْلِلْمُ لِلْمُعْلِقُلِكُمْ لِلْمُعِلِلْلِلْمُ لِلْمُعْلِلْمُ لِلْمُعِلِلْلِلْمُ لِلْمُعِلِلْمُ لِلْمُعْلِلْمُ لِلْمُعِلِلْمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلْمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعْلِمُ لِلْمُعْلِمُ لِلْمُعْلِمُ لِلْمُعِلْمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِلِلْمُلِلْمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْمُعِلِمُ لِلْم مشن بني معروف ومجهول از نافض مذكرغائب وه مزرد بدے وه دو بي كو ند بهلائن وه سني بروش كري مُونِّنْ غَامُبِ ۔ وه مرخرے - وه دو مدراحتی مبول روه سُتِ امبد کریں ۔ ه کرواه ز توند فرید تم دو نول نراحنی مود نم سب ندیر درس کرد-مؤنث جار تو شرروش كرم تم دومنه خدرو تمسيق راحن مر متكلم مين يكارول ميم دور بي كوند بهالي - بيمب ندير درسش كري مشق نهى معروف ومجهول ازمضاعف مذكرغائب - ده نه كوظي - وه دونه جبال كري - وه سب من بالأس تموسَّتْ عَا ﴿- وه نه ہلائے - وه دو نرکوتیں - وه سب نه خیال کریں بْدِكْرُهَا فِرْ - 'نُومْدْجِاه - بِمُ دُونِهُ فَيَالِ كُرُو- 'تُمْرُسب مْ كُوثُو-مونت واكرار وأنه بلاتفارو لآل مذفوش مورنم سب شكال كرف